

**Zmluva o akceptácii platobných kariet č. *NO134-01/2018***  
 (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrótovej, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové procesy (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

Obchodné meno / Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky	Ulica sídla / miesta podnikania:	Nám.Slobody 1
PSČ sídla / miesta podnikania:	813 70	Mesto sídla / miesta podnikania:	Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO:	00 151 513		
Obchodný register / Živnostenský register:	Register organizácií ŠÚ SR	Oddiel / Vložka:	-
Konajúci prostredníctvom:			
Meno a priezvisko:	Matúš Šutaj Eštok	Funkcia:	vedúci úradu vlády

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“)

## I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je úprava spôsobu a podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach za účelom úhrady za Obchodníkom poskytované tovary a služby, úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Obchodníkom pri Akceptácii platobných kariet, ako aj úprava podmienok zúčtovania Transakcií realizovaných Platobnými kartami a podmienok, za ktorých Banka prenecháva Obchodníkovi do užívania Platobný terminál.

## II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- Banka sa zaväzuje umožniť Obchodníkovi Akceptáciu platobných kariet uvedených v Prílohe č. 1, a to v Predajných miestach uvedených v Prílohe č. 3. Banka sa ďalej zaväzuje poskytovať Obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania, a to najmä: Autorizáciu Transakcií, clearing a zúčtovanie Transakcií na Účet Obchodníka.

Zúčtovanie Transakcií:

na úroveň Zariadenia     na úroveň Prevádzky     na úroveň Obchodníka

- Banka sa tiež zaväzuje prenechať Obchodníkovi do užívania Platobný terminál.
- Obchodník je povinný akceptovať jednotlivé druhy Platobných kariet uvedené v Prílohe č. 1, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, ako formu úhrady za tovar alebo služby poskytované v Predajnom mieste.
- Obchodník sa zaväzuje za služby poskytované Bankou uhradiť Banke Províziu uvedenú v Prílohe č. 1 ako aj Ostatné poplatky.
- Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Informácie bude Banka Obchodníkovi poskytovať vo forme výpisu. Podoba, forma, forma zabezpečenia a frekvencia zasielania výpisu je uvedená v Prílohe č. 2.



### III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Obchodné podmienky VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International a Cenník VÚB, a.s. Obchodník podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj nižšie uvedené Prílohy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Prílohu č. 2 je Banka oprávnená jednostranne meniť. O zmene Prílohy č. 2 informuje Banka Obchodníka najmenej 1 mesiac pred navrhovaným dňom účinnosti zmenenej Prílohy č. 2. Ak Obchodník nesúhlasí s uvedenými zmenami, má právo vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou a bez poplatkov. V prípade, ak Obchodník neoznámí Banke, že uvedené zmeny neprijíma, a to najneskôr v deň, ktorý predchádza Bankou stanovenému dňu účinnosti zmien Prílohy č. 2, platí, že uvedené zmeny prijal a zmenená Príloha č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy ku dňu Bankou stanovenej účinnosti zmenenej Prílohy č. 2.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 bude obsahovať informácie o Predajných miestach Obchodníka. Ak z akéhokoľvek dôvodu Obchodník už vo svojom Predajnom mieste nebude používať Platobný terminál, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia Banke je považovaný za deň zániku príslušného Predajného miesta. Zánikom Predajného miesta uvedeného v Prílohe č. 3 Zmluvy nezanikajú Obchodníkovi povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy a v lehote do 3 mesiacov po doručení oznámenia o zániku Predajného miesta je povinný vysporiadať za konkrétne Predajné miesto všetky záväzky voči Banke, ktoré vyplývajú zo Zmluvy.
5. S výnimkou uvedenou v bode 3 tohto článku Zmluvy, ako aj jednostrannej zmeny Obchodných podmienok VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners International a JCB International a Cenníka VÚB, a.s., je Zmluvu možné meniť iba na základe dohody oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k Zmluve.
6. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
7. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, päť rovnopisov pre Úrad vlády Slovenskej republiky a jeden rovnopis pre Banku.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
9. Dňom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami zaniká Zmluva 0137/93 PK uzatvorená medzi Bankou a Obchodníkom (ďalej len „pôvodná zmluva“). Zmluvné strany vyhlasujú, že akékoľvek vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z pôvodnej zmluvy, považujú za vysporiadané a vyrovnané v plnom rozsahu.

#### Prílohy:

- a) Príloha č. 1: Akceptované Platobné karty a Provízia
- b) Príloha č. 2: Forma a štruktúra výpisu
- c) Príloha č. 3: Informačný list

- 1. 10. 2018

V Bratislave, dňa 25.10.2018 VÚB, a.s.

V Bratislava, dňa .....

Za Banku:

Za Obchodníka:

Ing. Dana Kondrátová,  
riadiateľka odboru štandardní klienti

Matúš Šutaj Eštok,  
vedúci Úradu vlády SR

RNDr. Andrea Šipošová,  
vedúca oddelenia Kartové procesy

**Akceptované Platobné karty a Provízia**
**I. Poplatky:**

Poplatok za nedosiahnutie obratu (mesačný obrat na jedno Zariadenie alebo Službu eCard) vo výške <input type="text" value="1991,64 EUR"/> <sup>1)</sup>	13,28 EUR
Poplatok za nedosiahnutie obratu (priemerný mesačný obrat na jedno Zariadenie v Predajnom mieste) vo výške <input type="text" value="- EUR"/> <sup>1)</sup>	- EUR
Paušálny mesačný poplatok za Zariadenie <sup>1)</sup>	- EUR
Poplatok za pripojenie Zariadenia <sup>1)</sup>	- EUR
Poplatok za transakciu Platobnou kartou <sup>1)</sup>	- EUR
Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia <sup>1)</sup>	- EUR

**II. Druhy akceptovaných Platobných kariet:**

	Platobné karty vydané VÚB, a.s., Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP			Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
	Spotrebiteľské Debetné a Predplatené platobné karty	Spotrebiteľské Kreditné platobné karty	Firemné platobné karty	Debetné, Predplatené, Kreditné, Firemné platobné karty
Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
VISA, VISA Electron, V-Pay	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Diners Club International	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
JCB International	<input type="checkbox"/>			

<sup>1)</sup> Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

**III. Výška Provízie pre jednotlivé Značky Platobných kariet:**

Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané VÚB, a.s. <sup>1)</sup>	Spotrebiteľské Debetné, Predplatené a Kreditné platobné karty	1,80 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR <sup>1)</sup>		1,80 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP <sup>1)</sup>		2,60 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP <sup>1)</sup>		2,60 %
Platobné karty Diners Club International <sup>1)</sup>		3,85 %
Platobné karty JCB International <sup>1)</sup>		- %
Platobné karty Mastercard, Maestro <sup>1)</sup>	Spotrebiteľské Predplatené stravovacie platobné karty	1,80 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané VÚB, a.s. <sup>1)</sup>	Firemné platobné karty	1,80 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR <sup>1)</sup>		1,80 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP <sup>1)</sup>		2,60 %
Platobné karty Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP <sup>1)</sup>		2,60 %
Platobné karty Diners Club International <sup>1)</sup>		3,85 %
Platobné karty JCB International <sup>1)</sup>		- %

<sup>1)</sup> Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

Príloha č. 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. NO137-01/2018

### Forma a štruktúra výpisu

1. Obchodník požaduje zasielanie výpisu v nasledovnej frekvencii:

- Denne
- Týždenne
- Mesačne

2. Obchodník požaduje nasledovnú podobu výpisu:

- Elektronická na emailové adresy:

.....@.....

- InBiz

3. Obchodník požaduje nasledovnú formu výpisu:

- HTML štandardný
- HTML rozšírený
- PDF
- XML

4. Obchodník požaduje nasledovnú formu zabezpečenia výpisu:

- Nekryptovaná
- Kryptovaná (maximálne 24 znakov) .....

5. Obchodník požaduje nasledovnú formu komprimácie výpisu:

- Bez komprimácie
- Komprimované vo formáte .ZIP



Príloha č. 3 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. *10137-01/2018* .....

### Informačný list

#### Informácie o Predajných miestach Obchodníka

P.č.	ID Zariadenia	Názov predajného miesta	Ulica	PSČ	Mesto	Kontaktná osoba	Telefón	Číslo Účtu	BIC	Popis činnosti	MCC	Zariadenie	Typ komunikácie POS
1	TV103201	Hotel Bôrik	Bôrik 15	811 02	Bratislava			SK40 8180 0000 0070 0006 0136	SPSRSKBA	ubytovanie	7011	<i>1161-221008</i>	
2	TV103202	ÚZ Dom Hostí	Mánesova 1	040 01	Košice			SK40 8180 0000 0070 0006 0136	SPSRSKBA	ubytovanie	7011	<i>1161-221008</i>	
3	TV103203	Hotel Bôrik	Bôrik 15	811 02	Bratislava			SK40 8180 0000 0070 0006 0136	SPSRSKBA	ubytovanie	7011	<i>1161-221008</i>	

## Obchodné podmienky Všeobecnej úverovej banky, a.s., pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International

### 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Obchodné podmienky Všeobecnej úverovej banky, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International (ďalej aj „Obchodné podmienky“ alebo „Podmienky“) upravujú vzťahy medzi Všeobecnou úverovou bankou a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25, IČO: 31 320 155, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 341/B, elektronická adresa: www.vub.sk, kontakt@vub.sk a obchodníkom, v súvislosti s uzatvorením Zmluvy o akceptácii platobných kariet, ktorej časť obsahu je určená aj odkazom na Obchodné podmienky, alebo uplatňovaním práv a plnením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o akceptácii platobných kariet. Obchodné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o akceptácii platobných kariet, pokiaľ v Zmluve o akceptácii platobných kariet nie je uvedené inak. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy o akceptácii platobných kariet a Obchodných podmienok majú prednosť ustanovenia dokumentov v poradí uvedenom v tejto vete.

### 2. VYMEDZENIE POJMOV

Pojmy uvedené v tomto článku veľkým začiatočným písmenom majú v Obchodných podmienkach, v Zmluve o akceptácii platobných kariet alebo v iných dokumentoch, na ktoré Obchodné podmienky odkazujú, význam uvedený v tomto článku, pokiaľ nie je v Obchodných podmienkach, v Zmluve o akceptácii platobných kariet alebo v iných dokumentoch uvedené inak.

**Akceptácia platobnej karty** je proces prijímania Platobnej karty v Predajnom mieste Obchodníka za účelom úhrady za tovar alebo poskytnutú službu.

**Aplikácia platobnej karty** je počítačový softvér alebo jeho ekvivalent vložený do Zariadenia, ktorý umožňuje iniciovanie Transakcií a ktorý Držiteľovi platobnej karty poskytuje možnosť zadávať platobné príkazy.

**Asociácia** je medzinárodná spoločnosť, najmä VISA, Mastercard, American Express, Diners Club International, JCB International, ktorá je oprávnená vydávať finančným inštitúciám licenciu na vydávanie a Akceptáciu platobných kariet a na spracovanie Transakcií realizovaných Platobnými kartami.

**Autorizácia** je proces overenia údajov o Platobnej karte a Transakcii realizovanej Platobnou kartou v Autorizačnom

centre banky, ktorá Platobnú kartu vydala a ktorého výsledkom je povolenie alebo zamietnutie Transakcie. Ak je Transakcia povolená, Autorizačné centrum pridelí Transakcii Autorizačný kód.

**Autorizačné centrum** je miesto, v ktorom sa realizuje Autorizácia.

**Autorizačný kód** je unikátna kombinácia čísel a písmen, ktorá slúži na potvrdenie súhlasu s realizáciou Transakcie. V prípade Transakcií realizovaných Bezkontaktnou platobnou kartou je Autorizačný kód pridelený iba v prípade, ak má Obchodník povinnosť vyžiadať si Autorizáciu.

**Autorizačný limit alebo Floor limit** je limit výšky Transakcie stanovený Bankou v mene EURO, do ktorého nemá Obchodník povinnosť vyžiadať si Autorizáciu. Výška Autorizačného limitu je 0.

**Banka** je Všeobecná úverová banka a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 341/B.

**Bankový pracovný deň** je deň, v ktorom vykonáva Banka svoju činnosť ako poskytovateľ platobných služieb platiteľa alebo poskytovateľ platobných služieb Prijemcu platby, pričom tento deň nie je dňom pracovného voľna alebo pracovného pokoja.

**Bezkontaktná platobná karta** je Platobná karta s bezkontaktnou technológiou označovanou ako PayPass od spoločnosti Mastercard alebo PayWave od spoločnosti VISA, ktorá umožňuje realizovať Bezkontaktné transakcie priložením Bezkontaktnej platobnej karty k Zariadeniu podporujúcemu bezkontaktnú technológiu. Bezkontaktná platobná karta môže byť na rôznych nosičoch, napr. zabudovaná v mobilnom telefóne s technológiou NFC, vo forme nálepky, hodíniek, náramku a pod.

**Bezkontaktná transakcia** je Transakcia uskutočnená priložením Bezkontaktnej platobnej karty k bezkontaktnému snímaču Zariadenia, ktorý môže byť zabudovaný priamo na Zariadení alebo je pripojený k Zariadeniu.

**CAV2** je trojmiestne kontrolné číslo uvedené na podpisovom paneli na zadnej strane Platobnej karty s logom JCB International za poslednými 4 číslicami čísla Platobnej karty, ktorý sa využíva pri Autorizácii Transakcií realizovaných prostredníctvom internetu a MO/TO transakcií.

**Cenník VÚB, a.s.** je dokument, v ktorom sú uvedené poplatky a odplaty za služby poskytované Bankou, vrátane uvedenia príkladov. Cenník VÚB, a.s. je k dispozícii na Webovom sídle a na Obchodných miestach vo forme a obsahu, v akom boli naposledy Zverejnený alebo inak oznámený.

**CVC2** (Card Verification Code) je bezpečnostný kód, trojčíslicie, predtlačené vedľa podpisového panelu na zadnej strane Platobnej karty s logom Mastercard, ktorý sa využíva pri Autorizácii Transakcií realizovaných prostredníctvom internetu a MO/TO transakcií.

**CVV2** (Card Verification Value) je bezpečnostný kód, trojčíslicie, predtlačené vedľa podpisového panelu na zadnej strane Platobnej karty s logom VISA, ktorý sa využíva pri Autorizácii Transakcií realizovaných prostredníctvom internetu a MO/TO transakcií.

**Čipová platobná karta** je každá Platobná karta s elektronickým čipom na prednej strane, s logom banky a logom Asociácie.

**Debetná karta** je Kategória platobnej karty, platobný prostriedok, ktorým sa na území Slovenskej republiky alebo v zahraničí vykonávajú bezhotovostné (úhrady za tovar a služby u Obchodníka, dobíjanie predplatných kariet mobilných operátorov prostredníctvom bankomatu) a hotovostné platobné operácie (výber hotovosti z bankomatu, v banke alebo v zmenárni) na farchu alebo v prospech účtu, ku ktorému je Platobná karta vydaná. Karty sú vydávané ako embosované a neembosované.

**DMS transakcia** je Transakcia s automatickou oddialenou úhradou zo strany Držiteľa platobnej karty po povolení Autorizácie na Účet Obchodníka, na základe pokynu zo strany Obchodníka. DMS transakciu je možné realizovať iba pri Službe eCard.

**Dôverné informácie** sú všetky informácie verejne neprístupné, ktoré Banka označí ako dôverné, alebo s ktorými sa má nakladať, vzhľadom na ich povahu ako s dôvernými a táto skutočnosť je známa Obchodníkovi pri poskytnutí týchto informácií alebo akékoľvek informácie, z obsahu ktorých je zrejme pre akúkoľvek osobu, že sú dôverné. Dôverné informácie sú akékoľvek technické, obchodné alebo komerčné informácie, plány, náčrty, špecifikácie, modely, vzorky, počítačové programy, softwér, dáta alebo dokumentácia v akejkoľvek podobe, či už zachytené hmotne alebo ústne poskytnuté, ako aj informácie prijaté od inej osoby ako je Banka, pokiaľ je táto osoba zaviazaná s nimi nakladať ako s dôvernými.

**Držiteľ platobnej karty** je osoba oprávnená používať Platobnú kartu, ktorej meno a priezvisko môže byť uvedené na prednej strane Platobnej karty a podpis ktorej je uvedený na zadnej strane Platobnej karty. Držiteľ platobnej karty je zároveň Zákazníkom Obchodníka.

**EHP** je Európsky hospodársky priestor.

**EHP krajiny** sú Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Island, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Malta, Maďarsko, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko,

Španielsko, Švédsko, Taliansko, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska.

**Elektronické peniaze** sú peňažnou hodnotou uchovávanou elektronicky, vrátane magnetického záznamu, ktoré predstavujú peňažný záväzok vydavateľa elektronických peňazí vzniknutý pri prijatí finančných prostriedkov na účely vykonávania platobných operácií a ktoré sú na základe zmluvy prijímané aj u inej osoby ako u vydavateľa elektronických peňazí.

**Embosované údaje** sú údaje vyznačené na Platobnej karte reliéfnym písmom.

**EÚ krajiny** sú nasledovné štáty, ostrovy a územia - Belgicko, Bulharsko, Česko, Cyprus, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británie, Kanárske ostrovy, Ceuta, Melilla, Madeira, Azory, Alandské ostrovy, Gibraltár, Mayotte, Martinik, Guadalupe, Francúzska Guyana, Reunión a Saint-Martin.

**Firemná karta** je Kategória platobnej karty, vydaná pre podniky alebo subjekty verejného sektora alebo samostatne zárobkovo činné fyzické osoby, ktorej použitie sa obmedzuje na služobné výdavky, pričom Transakcie uskutočnené takouto Platobnou kartou sa zúčtujú priamo na farchu účtu, ku ktorému je Firemná karta vydaná.

**GDPR - NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov);**

**Hlasová autorizácia** je proces overenia údajov o Platobnej karte a Transakcii, pri ktorom Obchodník telefonicky žiada Autorizačné centrum o potvrdenie alebo zamietnutie súhlasu s realizáciou Transakcie.

**Imprinter** je mechanický snímač Embosovaných údajov z Platobnej karty s cieľom úhrady za tovar alebo službu.

**Informácie** sú informácie o Transakcii, ktoré Banka v zmysle Nariadenia poskytne Obchodníkovi vo výpise. Sú to:

- referencia umožňujúca Obchodníkovi identifikovať Transakciu (t.j. maskované číslo Platobnej karty)
- suma Transakcie uvedená v mene, v ktorej bola pripísaná na platobný Účet Obchodníka
- suma akýchkoľvek poplatkov za Transakciu, pričom Provízia a výška Medzibankového poplatku sú uvedené samostatne.

Informácie budú vo výpise uvedené pre každú Transakciu samostatne.

**Jednotná provízia** alebo **zlúčená provízia** je Provízia spoločne stanovená pre danú Značku Platobnej karty, resp. viaceré Značky Platobnej karty, akceptované Obchodníkom v zmysle Zmluvy. Jednotná provízia je stanovená ako vážená priemerná provízia pre danú Značku Platobnej karty, resp. vážená provízia pre viaceré Značky Platobnej karty akcepto-



vané Obchodníkom v zmysle Zmluvy.

**Kartová schéma** je jednotný súbor pravidiel, postupov, noriem a/alebo vykonávacích usmernení na vykonávanie Transakcií, ktorý je oddelený od akejkoľvek infraštruktúry alebo platobného systému zabezpečujúcich jeho fungovanie a ktorý zahŕňa akýkoľvek osobitný rozhodovací orgán, organizáciu alebo subjekt zodpovedný za fungovanie tejto schémy. Pre účely Podmienok má každá Asociácia vlastnú Kartovú schému.

**Kategória platobnej karty** je Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta.

**Kreditná karta** je Kategória platobnej karty, platobný prostriedok, prostredníctvom ktorého Držiteľ platobnej karty vykonáva bezhotovostné (úhrady za tovar a služby u Obchodníka, dobíjanie predplatených kariet mobilných operátorov prostredníctvom bankomatu) a hotovostné platobné operácie (výber hotovosti z bankomatu, v banke alebo v zmenárni) na území Slovenskej republiky alebo v zahraničí na ťarchu kartového účtu, ku ktorému bola Kreditná karta ydaná.

**Medzibankový poplatok** alebo **Interchange fee** je poplatok, ktorý sa priamo alebo nepriamo (t.j. prostredníctvom tretieho subjektu) uhradza za každú Transakciu medzi Vydavateľom a Prijímateľom, ktorí sa zúčastňujú na Transakcii. Jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy.

**Medzisúččet** je operácia na Zariadení, ktorá umožňuje zistenie celkového stavu Transakcií zrealizovaných od poslednej Uzavierky. Po vykonaní Medzisúčtu sa počítadlá Transakcií na Zariadení nenulujú.

**Nariadenie** je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/751 z 29. apríla 2015 o výmenných poplatkoch za platobné transakcie viazané na kartu. Nariadenie sa uplatňuje vo vzťahu k EÚ krajinám a EHP krajinám.

**Návod na obsluhu platobného terminálu** je užívateľská príručka Servisnej spoločnosti, v ktorej sú stanové postupy pravidiel týkajúce sa Akceptácie platobných kariet a obsluhy Zariadenia.

**Obchodné miesto** je priestor pobočky Banky, prípadne aj iný administratívny priestor, v ktorom spravidla dochádza k vykonávaniu obchodov a poskytovaniu služieb medzi Bankou a jej klientmi.

**Obchodné podmienky** alebo **Podmienky** sú Obchodné podmienky Všeobecnej úverovej banky, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International.

**Obchodník** je subjekt (právnická osoba alebo fyzická osoba podnikateľ), ktorý poskytuje tovary a služby Zákazníkom a ktorý má s Bankou uzatvorenú Zmluvu.

**Objednávka** je žiadosť Držiteľa platobnej karty o kúpu a doručenie tovarov a služieb, poskytovaných Obchodníkom v Predajnom mieste a záväzok Držiteľa platobnej karty uhradiť celkovú sumu za predmetné tovary a služby.

**Opakovaná platobná transakcia** alebo **Recurring transakcia** je opakujúca sa Transakcia dohodnutá medzi Ob-

chodníkom a Držiteľom platobnej karty, realizovaná tou istou Platobnou kartou Držiteľa platobnej karty u Obchodníka na periodickej báze (ako mesačne, štvrtročne, ročne a pod.) bez udania špecifického dátumu ukončenia. Každá takáto Transakcia môže byť určená na variabilnú alebo fixnú sumu. Opakovaná platobná transakcia je obvykle realizované na nasledovné MCC kódy (4814 telekomunikačný servis / 4816 PC sieť / 4899 káble, satelity, poplatky za TV a rádio / 4900 platby za elektrinu, vodu, plyn, vykurovanie / 5192 knihy, periodiká, noviny / 6300 poistenie). Opakovaná platobná transakcia sa realizuje prostredníctvom Služby eCard.

**Ostatné poplatky** sú všetky poplatky (s výnimkou Provízie) uvedené v Zmluve alebo v Cenníku VÚB, a.s., ktoré je Obchodník povinný Banke uhradiť.

**PCI-DSS štandard** je bezpečnostný štandard Payment Card Industry – Data Security Standard, definovaný Asociáciami (dostupný na <https://www.pcisecuritystandards.org/> – originálny text alebo [www.pcistandard.cz](http://www.pcistandard.cz) – český preklad), upravujúci aspekty dátovej bezpečnosti. Je určený pre subjekty, ktoré spracovávajú, prenášajú alebo uchovávajú dáta o Držiteľoch platobných kariet a Transakciách, teda aj pre Obchodníka, ktorý vykonáva Akceptáciu platobnej karty. Jeho cieľom je zamedziť Úniku a zneužitiu dát o Držiteľoch platobných kariet a podvodom vykonávaným prostredníctvom Platobných kariet. Ustanovenia PCI-DSS štandardu sú pre Obchodníka záväzné.

**PIN kód** (osobné identifikačné číslo) je číselný údaj, prostredníctvom ktorého Držiteľ platobnej karty udeľuje súhlas s vykonaním Transakcie v prípade, ak je úhrada za tovar alebo službu realizovaná prostredníctvom Platobnej karty.

**Písomná /telefonická objednávka** alebo **Mail Order/ Telephone order** alebo **MO/TO** je typ Transakcie zrealizovaný na základe prijatia písomnej alebo telefonickkej Objednávky od Držiteľa platobnej karty, bez fyzickej prítomnosti Platobnej karty, a to manuálnym zadávaním čísla Platobnej karty, jej expirácie, CVV2 alebo CVC2 a požadovanej čiastky, s cieľom úhrady za poskytnutý tovar, resp. poskytnutú službu.

**Platobná karta** je platobný prostriedok s logom Vydavateľa a Asociácie, prostredníctvom ktorého sa vykonávajú bezhotovostné a hotovostné platobné operácie. Za Platobnú kartu sú pre účely Služby eCard považované aj viditeľné údaje z Platobnej karty, hlavne však meno a priezvisko Držiteľa platobnej karty, číslo Platobnej karty, dátum platnosti Platobnej karty, CVV2/CVC2/CAV2, prípadne ďalšie údaje. Platobnou kartou je Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta.

**Platobný doklad** alebo **Potvrdenka** je doklad o úhrade realizovanej Držiteľom platobnej karty prostredníctvom Platobnej karty za Obchodníkom poskytnutý tovar alebo službu, z Platobného terminálu alebo Imprinteru, ktorý je Obchodník povinný odovzdať Držiteľovi platobnej karty. Potvrdenka obsahuje údaje Obchodníka a údaje o Platobnej karte, ako aj príslušnú sumu Transakcie. Platobný doklad je pre Držiteľa platobnej karty oficiálnym potvrdením o uskutočnenej Transakcii, pričom Obchodník ňou potvrdzuje riadne dodanie tovaru a/alebo služby Držiteľovi platobnej karty.

**Platobný terminál (EFT POS)** alebo **Zariadenie** je elektronické zariadenie (vrátane príslušenstva a softwarového

vybavenia) umiestnené v Predajnom mieste, umožňujúce realizáciu Transakcií prostredníctvom Platobnej karty na úhradu tovarov a služieb. Ak sa v Podmienkach používa pojem Platobný terminál alebo Zariadenie, má sa na mysli aj Kiosk, pokiaľ nie je uvedené inak.

**Podvodná transakcia** je Transakcia vykonaná v Predajnom mieste falšovanou, pozmenenou alebo iným spôsobom nezákonne upravenou Platobnou kartou alebo Platobnou kartou predloženou inou osobou ako je Držiteľ platobnej karty.

**Poplatok Kartovej schémy** je poplatok účtovaný v súvislosti s využívaním danej Kartovej schémy. Jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy.

**Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia** je poplatok za inštaláciu Zariadenia do 48 hodín v rámci Bankových pracovných dní. Jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy. Poplatok je Obchodníkovi zúčtovaný v posledný pracovný deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola expresná inštalácia Zariadenia vykonaná. Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia patrí medzi Ostatné Poplatky.

**Poplatok za nedosiahnutie obratu** je poplatok účtovaný Obchodníkovi v prípade:

- a) ak nedosiahne stanovený mesačný obrat na jednom Zariadení alebo v prípade Služby eCard alebo
- b) ak nedosiahne priemerný mesačný obrat na jednom Zariadení v Predajnom mieste.

Jeho výška, ako aj stanovený, resp. priemerný mesačný obrat, sú uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy. Banka má právo zúčtovať uvedený poplatok do piateho kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k splneniu podmienky pre zúčtovanie uvedeného mesačného poplatku. Poplatok za nedosiahnutie obratu patrí medzi Ostatné poplatky.

**Poplatok za pripojenie Zariadenia** je poplatok za umožnenie komunikácie medzi Zariadením Obchodníka a Autorizačným centrom, ktorý je účtovaný zvlášť za každé Zariadenie na Predajnom mieste. Jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy. Banka má právo zúčtovať uvedený poplatok do piateho kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k splneniu podmienky pre zúčtovanie uvedeného mesačného poplatku. Poplatok za pripojenie Zariadenia patrí medzi Ostatné poplatky.

**Poplatok za spracovanie** predstavuje všetky náklady, ktoré vznikli Banke v súvislosti so spracovaním Transakcií a marža Banky. Jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy. Poplatok za spracovanie môže byť uvedený v percentách ako % zo sumy zrealizovanej Transakcie alebo v kombinácii % zo sumy zrealizovanej Transakcie a fixnej sumy v EUR za 1 zrealizovanú Transakciu.

**Poplatok za transakciu platobnou kartou** je poplatok účtovaný Obchodníkovi za každú Transakciu realizovanú na Zariadení alebo prostredníctvom Služby eCard, v prípade ktorej bola Autorizácia úspešná. Poplatok za transakciu platobnou kartou patrí medzi Ostatné poplatky a jeho výška je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy.

**Poskytovateľ** je poskytovateľ služieb, ktorý pre Obchodníka spracováva, ukladá alebo prenáša dáta o Držiteľoch platobných kariet.

**Predajné miesto** je miesto u Obchodníka (vrátane internetovej stránky Obchodníka, prostredníctvom ktorej Obchodník ponúka tovary alebo služby), v ktorom môže Držiteľ platobnej karty vykonať úhradu za poskytnutý tovar alebo poskytnutú službu prostredníctvom Platobnej karty. Informácie o Predajnom mieste Obchodníka sú uvedené v Prílohe č. 3 Zmluvy.

**PREDAUTORIZÁCIA/Dokončenie PREDAUTORIZÁCIE** je doplnková služba Platobného terminálu, ktorá umožňuje dočasnú rezerváciu peňažných prostriedkov na Platobnej karte Držiteľa platobnej karty. Po dokončení PREDAUTORIZÁCIE budú rezervované peňažné zúčtované z účtu, ku ktorému je Platobná karta vydaná.

**Predplatená karta** je Kategória platobnej karty, na ktorej sa uchovávajú Elektronické peniaze.

**Predplatená stravovacia karta** je podkategóriou Predplatennej karty, ktorá je elektronickou formou papierových stravovacích poukážok s logom Asociácie.

**Príjemca platby** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je zamýšľaným príjemcom finančných prostriedkov, ktoré sú predmetom Transakcie.

**Prijímateľ** je poskytovateľ platobných služieb, ktorý uzatvára zmluvu s Obchodníkom s cieľom akceptovať Platobné karty a spracovať Transakcie, z ktorých vyplýva prevod finančných prostriedkov v prospech Obchodníka ako Prijemcu platby.

**Príručka obchodníka** je dokument, určený pre osoby poverené Obchodníkom na obsluhu Zariadenia nainštalovaného u Obchodníka, v ktorej sú stanovené pravidlá Akceptácie platobných kariet.

**Provízia** je poplatok, ktorý je Obchodník povinný uhradiť Banke v súvislosti s Transakciou realizovanou Platobnou kartou. Provízia pozostáva z Medzibankového poplatku, Poplatku Kartovej schémy a Poplatku za spracovanie.

**Reklamácia** je Obchodníkom alebo Držiteľom platobnej karty uplatnené právo zo zodpovednosti za vady služieb a produktov, resp. nedodanie tovaru/neposkytnutie služieb alebo chybné vykonanie Transakcie v stanovených v lehotách.

**Risk monitoring** je súhrn bezpečnostno-preventívnych opatrení Banky zameraných na kontrolu Autorizácie Transakcií realizovanej Obchodníkom, s cieľom predísť rizikovým a Podvodným transakciám.

**Sadzba medzibankového výmenného poplatku** v zmysle Nariadenia predstavuje za jednotlivú Transakciu 0,2% z hodnoty Transakcie realizovanej Debetnou kartou a/alebo Predplatenou kartou a 0,3% z hodnoty Transakcie realizovanej Kreditnou kartou a 0,6 % z hodnoty Transakcie realizovanej Predplatenou stravovacou kartou. Uvedená výška Sadzby medzibankového výmenného poplatku sa uplatňuje iba pre Platobné karty vydané Vydavateľom pre Spotrebiteľov v rámci EÚ krajín a EHP krajín. Pre Firemné karty a Debetné, Kreditné a Predplatené karty vydané Vydavateľom pre Spotrebiteľov mimo EÚ krajiny a EHP krajiny platia aktuálne sadzby, ktoré má Obchodník k dispozícii na internetových stránkach Asociácií.

**Samoobslužné zariadenie** alebo **Kiosk** je elektronické zariadenie, ktoré umožňuje uskutočňovať bezhotovostné platobné operácie a administratívne operácie prostredníctvom Platobnej karty s magnetickým prúžkom alebo čipom alebo prostredníctvom Bezkontaktnej platobnej karty, v spojení s Platobným terminálom. Kiosk je vo vlastníctve Obchodníka a za hardware a software Kiosku je v plnej miere zodpovedný Obchodník a/alebo Tretia strana poverená Obchodníkom.

**SAQ dotazník** je PCI-DSS Self-Assessment Questionare dotazník.

**Servisná spoločnosť** je právnická alebo fyzická osoba poverená Bankou, ktorá vykonáva inštaláciu a servis Zariadenia u Obchodníka.

**Služba eCard** (platobná brána dodávaná Bankou) je služba umožňujúca Zákazníkom realizáciu Transakcií prostredníctvom internetu za účelom úhrady ceny tovarov a služieb.

**Služba zasielania výpisov** je služba poskytovaná Bankou Obchodníkovi formou zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu, obsahujúcich zoznam vykonaných Transakcií, zúčtovanej Provízie, Ostatných poplatkov a zliav, vo vzťahu k Zariadeniu/Službe eCard/Imprinteru/MOTO. Frekvencia zasielania výpisov, podoba a forma výpisov, ako aj forma zabezpečenia výpisov sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy. Služba zasielania výpisov je spolplatňovaná v zmysle Cenníka VÚB, a.s..

**SMS transakcia** je Transakcia s automatickou úhradou zo strany Držiteľa platobnej karty po povolení Autorizácie, na Účet Obchodníka. SMS transakciu je možné realizovať iba v prípade Služby eCard.

**Spätná úhrada** je prevod finančných prostriedkov z Účtu Obchodníka na účet Držiteľa platobnej karty, na základe Držiteľom platobnej karty uplatnenej Reklamácie Transakcie uskutočnenej Platobnou kartou.

**Spoločné umiestňovanie** alebo **co-badging** je uvádzanie dvoch alebo viacerých Značiek Platobnej karty alebo Aplikácií tej istej Značky Platobnej karty na tej istej Platobnej karte.

**Spor** je akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia.

**Spotrebiteľ** je fyzická osoba, ktorá pri poskytovaní tovarov a služieb zo strany Obchodníka koná na iné účely, než je jej obchodná, podnikateľská alebo profesijná činnosť.

**Sumárny platobný doklad** (summary of sales slips) je sumár Platobných dokladov zaslaných Obchodníkom na záúčtovanie.

**Transakcia** je bezhotovostná platobná operácia vykonaná prostredníctvom Platobnej karty v Predajnom mieste ako forma úhrady zo strany Držiteľa platobnej karty, za tovary a služby poskytované Obchodníkom.

**Transakcia s debetnou kartou** je Transakcia viazaná na Debetnú kartu, vrátane Transakcie s Predplatenou kartou, ktorá nie je Transakciou s kreditnou kartou. Transakcie s Predplatenou kartou budú zúčtované spoločne s Transakciami s debetnou kartou a Informácie vo výpise budú

uvedené spoločne s Transakciami s debetnou kartou.

**Transakcia s kreditnou kartou** je Transakcia viazaná na Kreditnú kartu, v prípade ktorej je suma Transakcie zúčtovaná v plnej výške alebo čiastočne k vopred dohodnutému konkrétnemu dátumu kalendárneho mesiaca na ťarchu Držiteľa platobnej karty, ktorému Banka poskytla úverový rámec, v súlade s vopred dohodnutým úverovým rámcom, a to s úrokom alebo bez úroku.

**Transakcia typu DOKONČENIE PREDAUTORIZÁCIE** je Transakcia na Zariadení, ktorá zabezpečí zúčtovanie Transakcie typu PREDAUTORIZÁCIA a jej ukončenie. Držiteľovi platobnej karty sa zúčtuje z účtu, ku ktorému bola Platobná karta vydaná, suma zodpovedajúca výške peňažných prostriedkov zadaná v Transakcii.

**Transakciu typu NÁVRAT** je Transakcia s automatickou úhradou zo strany Obchodníka na účet Držiteľa platobnej karty, iniciovaná Obchodníkom. Transakciu typu NÁVRAT môže Obchodník vykonať iba v prípade Reklamácie zakúpeného tovaru alebo poskytnutej služby uplatnenej Držiteľom platobnej karty a v prípade, ak bola pred uskutočnením Transakcie typu NÁVRAT vykonaná Transakcia typu PREDAJ. Transakciu typu NÁVRAT je možné realizovať v prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Platobného terminálu, Služby eCard, Imprintera a Písomnej/telefonickej objednávky.

**Transakcia „No Show“** je Transakcia, ktorú môže Obchodník poskytujúci ubytovacie služby realizovať v prípade, ak Držiteľ platobnej karty nezruší vopred svoju rezerváciu ubytovania alebo ak nedôjde k registrácii ubytovania do času vopred stanoveného Obchodníkom.

**Transakcia „Signature on File“** je Transakcia, ktorú môže Obchodník poskytujúci ubytovacie služby realizovať v prípade zúčtovania dodatočných alebo upravených poplatkov zahrňujúcich len daň, poplatky za ubytovanie, jedlo alebo nápoje, pokiaľ Držiteľ platobnej karty súhlasil s podmienkami za dodatočné alebo upravené poplatky.

**Transakciu typu PREDAJ** je Transakcia, ktorú môže Obchodník realizovať iba za účelom úhrady za ním poskytovaný tovar alebo poskytnuté služby. Transakciu typu PREDAJ je možné realizovať v prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Platobného terminálu, Služby eCard, Imprintera a Písomnej/telefonickej objednávky.

**Transakcia typu PREDAUTORIZÁCIA** je Transakcia realizovaná na Zariadení, určená na rezervovanie (blokovanie) finančných prostriedkov Držiteľa platobnej karty za účelom uskutočnenia neskoršej Transakcie, napr. na úhradu ubytovania alebo na úhradu v požičovni áut. K zúčtovaniu takejto Transakcie dochádza až po vykonaní Transakcie typu DOKONČENIE PREDAUTORIZÁCIE.

**Transakciu typu STORNO** je Transakcia iniciovaná Obchodníkom, ktorá ruší Transakciu. V prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Platobného terminálu je možné zrušiť len Transakciu, ktorá bola zrealizovaná ako posledná. V prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Služby eCard je možné zrušiť Transakciu iba v rámci daného obchodného dňa.



**Tretia strana** je právnická alebo fyzická osoba poverená Bankou alebo Obchodníkom, ktorá na účet zmluvnej strany, ktorá ju poverila, vykonáva činnosti podľa Zmluvy.

**Účet** je platobný účet vo vlastníctve Obchodníka vedený v Banke alebo v inej banke alebo pobočke zahraničnej banky. Účet je uvedený v Zmluve.

**Údaje a informácie** sú údaje a informácie týkajúce sa Obchodníka, ktoré tvoria alebo sú chránené bankovým tajomstvom.

**Únik a zneužitie dát** je únik a zneužitie dát o Držiteľoch platobných kariet zo systému Obchodníka alebo zo systému jeho Poskytovateľa/ov.

**Uzávierka** je operácia na Zariadení, pri ktorej sa vynulujú stavy počítadla Transakcií na Zariadení a vytlačí sa potvrdenka so sumárom Transakcií realizovaných od poslednej vykonanej Uzávierky, ktoré eviduje Zariadenie a zároveň stav zostatku evidovaný Autorizačným centrom. Manuálnym uskutočnením Uzávierky tiež dochádza k aktualizácii softwaru na Zariadení.

**Vydavateľ** je banka alebo iná finančná inštitúcia (vrátane Banky) oprávnená vydávať Platobné karty.

**Vyskladnenie** je expedovanie tovaru a/alebo poskytnutie služby Obchodníkom, po obdržaní povolenia Autorizácie v definovanej forme.

**Webové sídlo** je ucelený súbor webových stránok v správe Banky, najmä [www.vub.sk](http://www.vub.sk).

**Zákazník** je Držiteľ platobnej karty, ktorý realizuje prostredníctvom Platobnej karty Transakciu na úhradu za tovary a služby poskytované Obchodníkom.

**Zákon o bankách** je zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Zákon o ochrane osobných údajov** – zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

**Zákon o platobných službách** je zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Zmluva** je Zmluva o akceptácii platobných kariet uzatvorená medzi Bankou a Obchodníkom, predmetom ktorej je úprava spôsobu a podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach za účelom úhrady za poskytované tovary a služby, úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Obchodníkom pri Akceptácii platobných kariet, ako aj úprava podmienok zúčtovania Transakcií realizovaných Platobnými kartami.

**Značka Platobnej karty** je VISA, Mastercard, American Express, Diners Club International, JCB International.

**Zúčtovací formulár** je doklad na spracovanie a zúčtovanie Transakcií uskutočnených prostredníctvom Písomných/telefonických objednávok, ktorý Obchodník zasiela Banke. Služí súčasne ako záznam o realizovaní Transakcie medzi Obchodníkom a Držiteľom platobnej karty, ktorý je Obchodníkom vystavený na základe prijatia Písomnej/telefonickej objednávky Držiteľa platobnej karty.

**Zverejnenie** je sprístupnenie dokumentu alebo informácie vo verejne prístupných priestoroch Obchodných miest a/alebo prostredníctvom Webového sídla a/alebo inou, vhodnou formou, čím dokument alebo informácia nadobúda účinky, ak nie je v príslušnom dokumente stanovené alebo informácia neustanovuje inak.

### **3. POVINNOSTI, ZÁVÄZKY, PRÁVA A ZODPOVEDNOSŤ BANKY**

#### **3.1. Povinnosti a záväzky Banky**

3.1.1. Banka sa zaväzuje poskytovať Obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania, a to najmä: Autorizáciu, clearing a zúčtovanie Transakcií na Účet Obchodníka.

3.1.2. Banka je povinná poskytnúť Obchodníkovi bezplatne:

a) v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu propagačný a dokumentačný materiál, ktorý obsahuje Návod na obsluhu platobného terminálu a Príručku obchodníka, a to pre všetky jeho Predajné miesta uvedené v Prílohe č. 3 Zmluvy.

b) v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Služby eCard Implementačný manuál eCard VÚB, Príručku obchodníka, Grafický manuál eCard VÚB, grafické podklady, ako aj technickú podporu pri integrácii prvkov systému Akceptácie platobných kariet do Predajného miesta Obchodníka a následného testovania, a to po dobu nevyhnutne potrebnú. Technická podpora Banky môže byť Obchodníkovi poskytovaná aj prostredníctvom Tretích strán.

c) v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru Príručku obchodníka pre všetky Predajné miesta Obchodníka, ako aj Platobné doklady a Sumárne platobné doklady, ktoré musí Obchodník použiť pri Akceptácii platobných kariet.

d) v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Písomnej/telefonickej objednávky Príručku obchodníka.

e) aktuálne informácie o telefónnych číslach, faxových číslach, emailových adresách a adrese Autorizačného centra, ako aj o kontaktných osobách Banky, prípadne Tretích strán, na ktoré sa môže Obchodník obrátiť v prípade riešenia sporných otázok v súvislosti s Akceptáciou platobných kariet, vrátane servisných požiadaviek a služieb poskytovaných Bankou. Oznámenia budú zasielané písomne alebo elektronickou poštou na kontaktné osoby určené Obchodníkom, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 3 Zmluvy.

f) riadne zaškolenie zamestnancov Obchodníka ním určených na Akceptáciu platobných kariet a na obsluhu Zariadení, resp. Imprinteru a v prípade potreby Obchodníka, na základe jeho výslovnej žiadosti, konzultačnú a poradenskú službu odbornými zamestnancami Banky. Ďalšie školenie zamestnancov Obchodníka môže Banka Obchodníkovi poskytnúť po predchádzajúcej dohode Banky a Obchodníka.

g) znenie PCI DSS štandardu a jeho požiadaviek, aktuálne ku dňu uzatvorenia Zmluvy.

3.1.3. Banka je povinná poskytnúť Obchodníkovi informáciu o možnosti poskytovania Služby zasielania výpisov v zabezpečenej forme.

3.1.4. Banka je povinná poskytnúť Obchodníkovi údaje o aktuálnych akceptovaných mierach Reklamácií Držiteľov platobných kariet stanovených Asociáciami.

### **3.2. Práva Banky**

3.2.1. Banka je oprávnená poskytnúť Obchodníkovi nálepky na označenie Predajného miesta s logami akceptovaných Platobných kariet.

3.2.2. Banka je oprávnená účtovať si v súvislosti s Akceptáciou platobných kariet Províziu uvedenú v Zmluve, ako aj Ostatné poplatky.

3.2.3. Banka je oprávnená vykonávať Risk monitoring.

3.2.4. Banka je oprávnená ukončiť s okamžitou účinnosťou Akceptáciu platobných kariet v jednotlivom Predajnom mieste, pričom Banka následne oznámi Obchodníkovi dôvody ukončenia Akceptácie platobných kariet v danom Predajnom mieste, ako aj dátum, od ktorého nie je možné v danom Predajnom mieste vykonávať Akceptáciu platobných kariet. Pre ostatné Predajné miesta zostávajú ustanovenia Zmluvy a Obchodných podmienok naďalej v platnosti. Týmto nie je dotknutá možnosť Zmluvných strán, aby po pominutí dôvodov, ktoré viedli k ukončeniu Akceptácie platobných kariet v danom Predajnom mieste zo strany Banky, Akceptáciu Platobných kariet v danom Predajnom mieste, opätovne obnovili.

3.2.5. Banka si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia zablokovať Obchodníkovi Platobný terminál, Imprinter, Službu eCard, ako aj službu Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Písomnej/telefonickej objednávky, a to:

a) v prípade, ak vznikne podozrenie z protiprávneho konania Obchodníka a/alebo jeho zamestnancov

b) na pokyn Asociácie

c) v prípade, ak je oprávnená odstúpiť od Zmluvy

d) v prípade, ak Obchodník, ktorý ma účet vedený v inej banke ako je Banka, neuhradil Banke ani na základe výzvy Banky príslušné Provízie a Ostatné poplatky.

O zablokovaní ako aj dôvodoch zablokovania Banka informuje Obchodníka bez zbytočného odkladu po zablokovaní.

3.2.6. Banka je oprávnená, po predchádzajúcom písomnom upozornení Obchodníka, požadovať od Obchodníka náhradu škody spôsobenej Banke v dôsledku nedodržania povinností Obchodníka stanovených v Podmienkach a/alebo v dôsledku sankcií uplatnených zo strany Asociácií za nadmerné počty a/alebo hodnotu Reklamácií Transakcií vykonaných v Predajnom mieste.

### **3.3. Zodpovednosť Banky**

3.3.1. Banka nezodpovedá za finančné straty, ktoré vzniknú:

a) pri použití funkcie manuálneho zadávania úda-

jov z Platobnej karty na Platobnom termináli z akéhokoľvek dôvodu;

b) pri Objednávke služieb prostredníctvom rezervačných systémov na ubytovanie a dopravu a následnej Akceptácie platobnej karty.

3.3.2. Banka nezodpovedá za poruchy pri realizácii Transakcií, ktoré boli spôsobené nefunkčnosťou tých využívaných častí siete verejnej dátovej siete internet, ktoré sú mimo jej kontrolu, výpadkom elektrickej energie, výpadkom telekomunikačných operátorov a ani za škody, ktoré by tým Obchodníkovi vznikli.

3.3.3. Banka nezodpovedá za kvalitu, úplnosť a čas dodania tovaru a služieb, ktoré boli uhradené Držiteľom platobnej karty prostredníctvom Platobnej karty.

3.3.4. Banka zodpovedá Obchodníkovi iba za škody, ktoré zavinila.

## **4. Práva, ZÁVÄZKY, POVINNOSTI A ZODPOVEDNOSŤ OBCHODNÍKA**

### **4.1. Práva Obchodníka**

4.1.1. Obchodník má právo zmieňovať sa vo svojich reklamných a iných publikáciách, vrátane zobrazenia na Predajnom mieste, o Akceptácii platobných kariet, vrátane zobrazenia loga prijímaných Platobných kariet a ochranných známk Asociácií. Obchodník je povinný najmenej 15 dní pred uverejnením predložiť Banke na schválenie časti reklamných a iných publikácií, vrátane zobrazenia na Predajnom mieste, pojednávajúcich o Akceptácii platobných kariet. Pokiaľ sa Banka v lehote podľa predchádzajúcej vety nevyjadrí, má sa za to, že s požadovaným uverejnením súhlasí.

### **4.2. Povinnosti a záväzky Obchodníka**

#### **4.2.1. Povinnosti a záväzky Obchodníka pri Akceptácii platobných kariet**

4.2.1.1. Obchodník je povinný:

a) uskutočňovať Akceptáciu platobných kariet ako formu úhrady od Držiteľov platobných kariet, výlučne za tovary a služby ponúkané Obchodníkom Držiteľovi platobnej karty na vlastný účet, pričom predmetné tovary a služby nesmú mať nelegálnu a/alebo nemorálnu povahu podľa právnej úpravy platnej v Slovenskej republike a nesmú byť ponúkané Obchodníkom na účet tretích strán.

b) poskytovať Držiteľom platobných kariet tovary a služby za rovnakých podmienok ako pre zákazníkov platiacich v hotovosti.

c) akceptovať Transakciu realizovanú Platobnou kartou v akejkoľvek výške. Za tým účelom sa Obchodník zaväzuje neurčovať minimálnu výšku Transakcie, ktorú môže Držiteľ platobnej karty realizovať Platobnou kartou.

d) neúčtovať Držiteľom platobnej karty poplatok za použitie Platobnej karty ani iný poplatok obdobného charakteru.

e) účtovať Držiteľom platobných kariet rovnakú sumu ako pri platbe za tovar alebo službu v hotovosti, bez ohľadu na výšku obratu.

f) dodržiavať stanovený Autorizačný limit.

- g) nerozdeľovať jednu Transakciu na viac položiek.
- h) neumožniť v Predajných miestach výber hoto-  
vosti prostredníctvom Platobnej karty, pokiaľ to  
nie je upravené samostatnou zmluvou uzavretou  
medzi Bankou a Obchodníkom.
- i) vykonávať Akceptáciu platobnej karty len pro-  
stredníctvom zamestnancov Obchodníka, ktorí  
boli na tento účel určení Obchodníkom a ktorí  
boli riadne zaškolení Bankou, pričom dokladom  
o zaškolení je Protokol o absolvovaní školenia.  
Odovzdaním Protokolu o absolvovaní školenia,  
zamestnanci Obchodníka potvrdia prijatie Prí-  
ručky obchodníka. Zároveň sa Obchodník, po  
odovzdaní Protokolu o absolvovaní školenia,  
zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti a postupy  
uvedené v Príručke obchodníka.
- j) overiť pred Akceptáciou platobnej karty, či:
- Platobná karta je predkladaná počas doby  
platnosti, uvedenej na prednej strane Pla-  
tobnej karty;
  - Platobná karta nie je viditeľne upravovaná,  
nečitateľná alebo inak falšovaná;
  - Platobná karta obsahuje všetky náležitosti  
a bezpečnostné prvky, tak, ako je uvedené  
v Príručke obchodníka;
  - Platobná karta obsahuje podpis Držiteľa  
platobnej karty na podpisovom paneli  
na zadnej strane Platobnej karty.
- Uvedené ustanovenie sa nevzťahuje na Ak-  
ceptáciu platobných kariet prostredníctvom  
Písomnej/telefonickej objednávky a Služby  
eCard.
- V prípade použitia Bezkontaktnéj platobnej  
karty sa povinnosti uvedené v písm. j) tohto  
bodú Obchodných podmienok primerane  
uplatňujú v prípade, ak Obchodník mohol  
vyššie uvedené skutočnosti zistiť aj bez fyzic-  
kého predloženia Platobnej karty od Držiteľa  
platobnej karty.
- V prípade Akceptácie platobných kariet pro-  
stredníctvom Imprinteru je Obchodník navyše  
povinný overiť, či:
- Držiteľ platobnej karty je osoba, na ktorej  
meno a priezvisko je Platobná karta vydaná  
a je fyzicky prítomná;
  - štvormiestne číslo vytlačené indentom pod  
čísлом Platobnej karty je totožné s prvými  
štyrmi čísly z čísla Platobnej karty.
- k) neakceptovať Platobnú kartu v prípade, ak nie  
sú splnené podmienky uvedené v písm. j) tohto  
bodú Obchodných podmienok.
- l) neumožniť Akceptáciu platobnej karty v prípade,  
že je Platobná karta zablokovaná; pokiaľ je to  
možné, musí Obchodník zadržať túto Platobnú  
kartu pri pokuse o vykonanie Transakcie a ďalej  
postupovať podľa Príručky obchodníka.
- m) zadržať Platobnú kartu, ak sa Obchodník do-  
mnieva, že Platobná karta bola ukradnutá,  
sfalšovaná, viditeľne upravovaná, neobsahuje  
všetky bezpečnostné prvky charakteristické pre

danú Značku Platobnej karty, podpis na Pla-  
tobnom doklade nie je totožný s podpisom na  
Platobnej karte a ďalej postupovať podľa Príručky  
obchodníka. Ak okolnosti neumožňujú Platobnú  
kartu zadržať, vráti Obchodník Platobnú kartu  
Držiteľovi platobnej karty, pričom zaznamená  
číslo Platobnej karty, dátum platnosti a meno a  
priezvisko, na koho je vystavená a uvedené sku-  
točnosti bezodkladne oznámi Banke.

- n) v prípade Akceptácie platobnej karty prostre-  
dníctvom Platobného terminálu vydať Držiteľovi  
platobnej karty Platobný doklad z Platobného  
terminálu. Platobný doklad je záznamom o úhra-  
de za poskytnutý tovar alebo poskytnutú službu  
a pre Držiteľa platobnej karty je potvrdením o  
úhrade. Platobný doklad nesmie obsahovať žiad-  
ne dodatočné zmeny a opravy.
- o) informovať jasným a jednoznačným spôsobom  
Spotrebiteľa o tom, že neakceptuje všetky Pla-  
tobné karty, a to súčasne s tým, ako informuje  
Spotrebiteľa o Akceptácii platobných kariet.  
Informácie o neakceptovaní všetkých Platobných  
kariet musia byť zreteľne zobrazené pri vstupe  
do Predajného miesta a pri pokladni. V prípade  
služby eCard musia byť tieto informácie zobraze-  
né na webovej stránke alebo na inom príslušnom  
elektronickom alebo mobilnom médiu Obchod-  
níka, pričom Spotrebiteľovi musia byť poskytnu-  
té v dostatočnom predstihu pred uzatvorením  
zmluvy.
- 4.2.1.2. Obchodník je povinný akceptovať všetky Platobné  
karty tej istej Značky Platobnej karty a Kategórie  
platobnej karty, ktoré sú vydané tým istým Vydava-  
teľom v rámci rovnakej Kartovej schémy. Uvedené  
ustanovenia sa uplatňujú iba pre Platobné karty ur-  
čené pre Spotrebiteľa.
- 4.2.1.3. Obchodník sa zaväzuje, že neodmietne Akceptáciu  
platobnej karty na základe identity Vydavateľa alebo  
Držiteľa platobnej karty.

#### **4.2.2. Povinnosti a záväzky Obchodníka týkajúce sa Predajného miesta**

- 4.2.2.1. Obchodník je povinný označiť svoje Predajné miesta  
nálepkami s logami Asociácií na dobre viditeľnom  
mieste tak, aby bol Držiteľ platobnej karty infor-  
movaný o možnosti platby Platobnou kartou. Logá  
Asociácií a Banky musia zodpovedať nimi stanove-  
ným pravidlám.
- 4.2.2.2. Obchodník je povinný vykonať na vlastné náklady  
všetky technické úpravy na strane Predajného mies-  
ta, ktoré súvisia s Akceptáciou platobných kariet  
podľa Obchodných podmienok a zároveň poskytnúť  
Banke súčinnosť pri zavádzaní Akceptácie platob-  
ných kariet na strane Banky a strane Obchodníka.

#### **4.2.3. Ďalšie povinnosti a záväzky Obchodníka**

- 4.2.3.1. Obchodník je povinný:
- a) zabezpečiť všetky technické podmienky, aktuál-  
nosť a správnosť informácií na strane Obchod-  
níka, aby v prípade zasielania elektronických  
výpisov prostredníctvom emailu v rámci Služby  
zasielania výpisov Obchodníkom, mohla Banka  
túto službu Obchodníkovi poskytnúť. V prípade



nedodržania ustanovení podľa prvej vety zo strany Obchodníka, nezodpovedá Banka za škodu, ktorá Obchodníkovi vznikla.

- b) uhradiť Banke Províziu a Ostatné poplatky v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve a Podmienkach.
- c) konať v súlade s právnymi predpismi, najmä Zákonom o platobných službách, GDPR a Zákonom o ochrane osobných údajov.
- d) oznamovať Banke písomne v dostatočnom predstihu všetky zmeny, ktoré môžu mať vplyv na riadne plnenie Zmluvy zo strany Obchodníka.
- e) riadiť sa informáciami a usmerneniami Banky uvedenými v dokumentoch poskytovaných Obchodníkovi zo strany Banky.
- f) archivovať
  - 1. v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru všetky kópie Platobných dokladov, vrátane Sumárnych platobných dokladov, a to počas piatich rokov odo dňa uskutočnenia Transakcie;
  - 2. v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Písomných/telefonických objednávok všetky kópie Platobných dokladov, Písomných objednávok, resp. záznamy telefonických objednávok a kópie Zúčtovacích formulárov, a to počas piatich rokov odo dňa uskutočnenia Transakcie;
  - 3. v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Služby eCard všetky údaje, ktoré sa týkajú uskutočnených Transakcií, a to v elektronickej alebo inej čitateľnej podobe a po dobu 5 rokov odo dňa uskutočnenia Autorizácie Transakcie;
  - 4. v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu (neplatí pre Kiosk) všetky kópie Platobných dokladov z Platobného terminálu, a to po dobu 5 rokov od dátumu uskutočnenia Transakcie;
  - 5. v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Kiosku všetky kópie Platobných dokladov o Transakciách zo Samoobslužného zariadenia, a to v elektronickej podobe a počas piatich rokov od dátumu uskutočnenia Transakcie; a poskytnúť ich v súlade s článkom VII týchto Podmienok k nahliadnutiu kedykoľvek, ak o to Banka požiada za účelom riešenia sporných Transakcií. Po uplynutí doby archivácie je Obchodník povinný zabezpečiť skartáciu uvedených dokladov tak, aby údaje o číslach Platobných kariet a Držiteľoch platobných kariet neboli čitateľné
- g) vykonávať dennú Uzávierku Transakcií na Zariadení v zmysle Návodu na obsluhu platobného terminálu.

#### **4.2.4. Povinnosti a záväzky Obchodníka súvisiace s ochranou citlivých a Dôverných informácií**

##### **4.2.4.1. Obchodník sa zaväzuje:**

- a) nezaznamenávať akýmkoľvek spôsobom údaje o Platobných kartách použitých v Predajnom mieste.
- b) dodržiavať ochranu osobných údajov v zmysle

GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.

- c) dodržiavať všetky bezpečnostné štandardy Asociácií pre Akceptáciu platobných kariet uvedené v Obchodných podmienkach. Obchodník zodpovedá za všetky škody, spôsobené Banke v dôsledku nedodržania uvedených bezpečnostných štandardov Asociácií zo strany Obchodníka.
  - d) oboznámiť sa s PCI-DSS štandardom a dodržiavať ho, ako aj dodržiavať požiadavky Banky súvisiace s PCI-DSS štandardom. Obchodník je povinný, na žiadosť Banky, poskytnúť jej súčinnosť pri poskytovaní informácií týkajúcich sa PCI DSS štandardu požadovaných zo strany Asociácií.
  - e) umožniť Banke, prípadne Asociáciám vykonať kontrolu splnenia súladu s PCI-DSS štandardom.
  - f) uskutočniť všetky preventívne opatrenia, potrebné na zabránenie Úniku a zneužitiu dát o Držiteľoch platobných kariet vyplývajúcich z PCI-DSS štandardu. Všetky náklady spojené s implementáciou opatrení vyplývajúcich z PCI-DSS štandardu znáša Obchodník.
  - g) zabezpečiť, aby Poskytovatelia konali v súlade s PCI-DSS štandardom. Obchodník súhlasí s tým, že Banka je, pred uzavretím zmluvy medzi Obchodníkom a Poskytovateľom, oprávnená posúdiť splnenie povinnosti uvedenej v predchádzajúcej vete, a to prostredníctvom vyplnenia SAQ dotazníka. Poskytovateľ, ktorý má záujem o uzatvorenie zmluvy s Obchodníkom, musí spĺňať všetky podmienky uvedené v SAQ dotazníku.
- 4.2.4.2. Obchodník si je vedomý, že v prípade nezabezpečenia súladu s PCI-DSS štandardom alebo v prípade Úniku a zneužitia dát môže Banke vzniknúť škoda. Obchodník sa zaväzuje takto vzniknutú škodu Banke nahradiť, a to v plnom rozsahu, vrátane všetkých nákladov, ktoré Banke vzniknú v súvislosti s vykonanými zisteniami týkajúcimi sa Úniku a zneužitia dát, a to v lehote určenej Bankou.
- 4.2.4.3. V prípade, ak Obchodník zistí Únik a zneužitie dát o Držiteľoch platobných kariet, je povinný o tom bezodkladne informovať Banku. Banka je oprávnená o zistenom Úniku a zneužití dát informovať Asociácie, príslušné štátne orgány ako aj ďalšie dotknuté strany. Za prípadné ďalšie škody, ktoré vzniknú Obchodníkovi, Banke alebo tretej strane v dôsledku neskorého oznámenia o Úniku a zneužití dát Držiteľov platobných kariet zo strany Obchodníka, zodpovedá v celom rozsahu Obchodník, ktorý je povinný takto vzniknutú škodu Banke nahradiť, a to v plnom rozsahu a v lehote určenej Bankou.
- 4.2.4.4. Obchodník sa zaväzuje, že nebude ukladať a uchovávať číslo Platobnej karty, dátum expirácie Platobnej karty, CVC2, CVV2 a CAV2.
- 4.2.4.5. Obchodník berie na vedomie, že zodpovedá za Únik a zneužitie dát o Držiteľoch platobných kariet, a to meno a priezvisko Držiteľa platobnej karty, číslo Platobnej karty, dátum platnosti Platobnej karty, CVV2, CVC2 a CAV2.
- 4.2.4.6. Obchodník berie na vedomie, že nie je oprávnený požadovať od Banky poskytnutie údajov o Platobných kartách, ktoré sú v rozpore s PCI-DSS štandardami.

4.2.4.7. V prípade, ak Obchodník poskytuje Recurring platobné transakcie pre Držiteľov platobných kariet, je povinný získavať a uchovávať písomný súhlas Držiteľa platobnej karty s podmienkami Recurring platobných transakcií. Obchodník nesmie dodávať výrobky alebo poskytovať služby súvisiace s Recurring platobnými transakciami po obdržaní notifikácie o ich zrušení Držiteľom platobnej karty alebo Vydavateľom alebo notifikácie o tom, že Transakcia musí byť schválená.

#### 4.2.5. Ďalšie povinnosti a záväzky Obchodníka v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Služby eCard

4.2.5.1. V prípade Služby eCard je Obchodník tiež povinný:

a) zabezpečiť, aby Predajné miesto spĺňalo nasledovné podmienky:

aa) na Predajnom mieste boli uvedené kontaktné informácie Obchodníka (obchodné meno/názov, adresa sídla alebo miesta podnikania, t.j. ulica, číslo domu, PSČ, mesto, Slovensko), telefonický kontakt (pre cudzojazyčné varianty Predajného miesta vo formáte 00421...), aktívna emailová adresa, IČO, DIČ, IČ DPH.

ab) tovary a služby ponúkané prostredníctvom Predajného miesta obsahovali úplný popis ich vlastností, častí, merných jednotiek a ceny, tak aby Zákazník nebol pri kúpe uvedený do omylu.

ac) ceny tovarov a služieb v Predajnom mieste boli uvedené v oficiálnej mene Slovenskej republiky ku dňu vykonania Transakcie. Obchodník je oprávnený zobrazíť pre Držiteľa platobnej karty cenu tovarov a služieb v Predajnom mieste aj v inej mene, ale Obchodník musí Držiteľa platobnej karty informovať, že uvedené iné meny sú len pre informačné účely a Transakcia bude vykonaná v oficiálnej mene Slovenskej republiky. Uvedené ustanovenie sa nevzťahuje na Obchodníka, ktorý má Účet vedený v inej mene ako je EURO a ktorému Banka vykonáva zúčtovanie Transakcií v inej mene ako EURO.

ad) obsahovalo informácie o spôsobe zabezpečenia ochrany, uchovávaní, spracovania a prístupu k informáciám o Držiteľoch platobných kariet v rámci Predajného miesta.

ae) malo vlastné obchodné podmienky, ktorých súčasťou musia byť minimálne nasledovné ustanovenia:

1. Popis postupu zadávania Objednávky v Predajnom mieste
2. Spôsob a možnosti vykonania storna Objednávky zo strany Držiteľa platobnej karty, vrátane storna Objednávky po vykonaní Transakcie, a popis spôsobu ukázania peňažných prostriedkov, ktoré boli predmetom storna Objednávky, späť Držiteľovi platobnej karty
3. Poskytované formy úhrady za tovary a služby ponúkané na Predajnom mieste
4. Dodacie podmienky tovarov a služieb (spôsob dodania, termíny dodania vráta-

ne informácie o termínoch dodania pre rôzne spôsoby doručenia, poplatky s tým spojené)

5. Popis postupu pri reklamácií tovarov a služieb zo strany Držiteľa platobnej karty, vrátane údajov potrebných pre podanie reklamácie a kontaktných údajov Obchodníka pre vznesenie reklamácie

6. Informácie o poskytovanej záruke zo strany Obchodníka na ponúkané tovary a služby

7. Spôsob a podmienky vrátenia tovaru zo strany Držiteľa platobnej karty

8. Spôsob a podmienky vrátenia peňažných prostriedkov zo strany Obchodníka, pri vrátení tovarov zo strany Držiteľa platobnej karty

9. Informácia o prípadných exportných a dodacích obmedzeniach týkajúcich sa tovarov a služieb ponúkaných v Predajnom mieste

10. Definovanie záväzkov Obchodníka a záväzkov Držiteľa platobnej karty

11. Ustanovenie o prípadnom vylúčení zodpovednosti Obchodníka v rámci predaja tovarov a služieb v Predajnom mieste

12. Ustanovenia o ochrane osobných údajov a ich prípadnom použití Obchodníkom, ako aj odkaz na príslušnú právnu úpravu týkajúcu sa ochrany osobných údajov platnú v Slovenskej republike.

b) realizovať výpočet výslednej ceny za tovar a/ alebo službu, ktorá bude predmetom Transakcie. Tento výpočet musí jednoznačne obsahovať zobrazené jednotlivé dielčie položky, ktorú sú Obchodníkom účtované a z ktorých sa predmetná výsledná cena tovaru a/alebo služby skladá, najmä však cenu tovaru a/alebo služby bez DPH, DPH, náklady dodania, poistenie, prípadne iné položky tak, aby Držiteľ platobnej karty nebol uvedený do omylu.

c) zabezpečiť, aby minimálne vo všetkých častiach Predajného miesta:

- týkajúcich sa foriem úhrady za tovary a služby,
- zobrazujúcich výslednú cenu tovaru a/alebo služby, ktorá bude predmetom Transakcie, boli zobrazené ochranné známky Mastercard® SecureCode™ a Verified by VISA, prípadne iné ochranné známky dodané Bankou v špecifikovaných rozmeroch a formáte, a to tak, aby boli pre Držiteľa platobnej karty jasne viditeľné.

d) zobrazíť Držiteľovi platobnej karty potvrdenie o prijatí Objednávky, ktoré musí obsahovať minimálne nasledovné údaje: identifikačné údaje Obchodníka, kontaktné údaje Obchodníka, popis tovarov a služieb a ich ceny, výslednú sumu Transakcie, interné číslo Obchodníka pre danú Objednávku, dátum Transakcie, Autorizačný kód, Číslo Platobnej karty v podobe prijatej Obchodníkom z Autorizačného centra, meno a priezvisko Držiteľa platobnej karty, adresa Držiteľa platobnej karty, adresa pre doručenie, ema-

ilová adresa a telefónne číslo Držiteľa platobnej karty; poznámku: eCard VÚB platba

- e) zaslať Držiteľovi platobnej karty na ním definovanú emailovú adresu alebo inou relevantnou formou potvrdenie o prijatí Objednávky najneskôr do 24 hodín od povolenia Autorizácie
- f) v prípade, ak pri predaji tovarov a služieb poskytuje Obchodník Držiteľovi platobnej karty možnosť komunikácie v rámci Predajného miesta v cudzom jazyku, zabezpečiť, aby Predajné miesto spĺňalo podmienky v zmysle Obchodných podmienok pre všetky Obchodníkom poskytované cudzojazyčné možnosti.
- g) zabezpečiť dodanie tovaru alebo služby Držiteľovi platobnej karty najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa povolenia Autorizácie. V prípade, ak lehota dodania tovarov a služieb je dlhšia ako 30 kalendárnych dní, je Obchodník povinný vyžiadať si súhlas Držiteľa platobnej karty s neskoršou lehotou dodania tovaru alebo služby.

4.2.5.2. Obchodník je povinný konať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

4.2.5.3. Obchodník berie na vedomie, že tovary a služby sa považujú zo strany Obchodníka za riadne dodané (a to aj v prípade, ak sú poskytované a uskutočňované prostredníctvom Tretích strán) až v prípade, ak boli Držiteľom platobných kariet riadne a včas doručené, poskytnuté a v ich prospech uskutočnené. Za tým účelom Obchodník v plnom rozsahu zodpovedá za riadne a včasné dodanie tovarov a služieb poskytovaných alebo uskutočňovaných Tretími stranami v prospech Držiteľov platobných kariet. V prípade, že tovary alebo služby nebudú riadne a včas dodané v prospech Držiteľov platobných kariet (aj v prípade, ak sú poskytované alebo uskutočňované Tretími stranami), sa Obchodník zaväzuje uhradiť Banke akúkoľvek škodu a aj prípadné náklady, ktoré Banke v tejto súvislosti vzniknú, a to bez zbytočného odkladu.

4.2.5.4. Obchodník berie na vedomie, že v prípade, ak tovary alebo služby leteckej prepravy obstarané pre Zákazníkov Obchodníka prostredníctvom Obchodníka u leteckej spoločnosti, nebudú riadne a včas dodané v prospech Držiteľov platobných kariet ako Zákazníkov Obchodníka, a to z dôvodu zániku leteckej spoločnosti alebo vyhlásenia konkurzu na majetok leteckej spoločnosti, sa Obchodník zaväzuje uhradiť Banke škodu, ktorá jej v tejto súvislosti vznikne. Škodou podľa predošlej vety sa rozumie škoda vo výške peňažnej sumy reklamovanej zo strany Držiteľa platobnej karty, najviac vo výške 100% sumy, ktorú Držiteľ platobnej karty zaplatil za vyššie uvedené služby, a ktorú Obchodník od Zákazníkov z tohto dôvodu prijal (t.j. suma/cena za tovary a služby Obchodníka ako aj leteckej spoločnosti, napr. cena letenky).

4.2.5.5. Podpísaním Akceptačného protokolu o integrácii

eCard VÚB ako povinného prvku systému Akceptácie platobných kariet do systému Predajného miesta, Obchodník potvrdzuje funkčnosť systému Akceptácie platobných kariet a v plnej miere preberá zodpovednosť za tie časti systému Akceptácie platobných kariet, ktoré sa nachádzajú na strane Predajného miesta.

4.2.5.6. Akceptácia platobných kariet prostredníctvom Služby eCard je možná výlučne prostredníctvom 3Dpay hosting modelu integrovaného do nákupného systému Obchodníka, ktorý zabezpečuje komunikáciu systému s platobnou bránou Banky, ktorá sa nachádza na URL: <https://vub.eway2pay.com/fim/est3dgate>. 3Dpay hosting model je založený na zaslaní jedinečného ID príkazu zo systému Obchodníka na URL: <https://vub.eway2pay.com/fim/est3dgate>. Príkaz obsahuje parametre pre realizáciu Transakcie a jednoznačný identifikátor Obchodníka. Obchodník sa zaväzuje dodržiavať postupy uvedené v implementačnom manuáli Služby eCard, ktoré dodá Banka Obchodníkovi. Riadne implementovanie a fungovanie 3Dpay hosting modelu bude potvrdené Akceptačným protokolom podľa bodu 4.2.5.5 Podmienok, podpísaným Obchodníkom a Bankou Banka nezodpovedá za Transakcie, ktoré neboli realizované prostredníctvom Bankou podporovaného riešenia platobnej brány Služby eCard.

#### 4.2.6. Ďalšie povinnosti a záväzky Obchodníka v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru

4.2.6.1. Obchodník je povinný vystaviť Zákazníkom Platobný doklad a Sumárny platobný doklad.

4.2.6.2. Platobný doklad je záznamom o úhrade medzi Obchodníkom a Držiteľom platobnej karty a je pre Držiteľa platobnej karty oficiálnym potvrdením o uskutočnenej Transakcii, pričom Obchodník ňou potvrdzuje riadne dodanie tovaru a/alebo služby Držiteľovi platobnej karty. Platobný doklad nesmie obsahovať nijaké dodatočné zmeny a opravy.

4.2.6.3. Obchodník je povinný v rámci siedmich kalendárnych dní od uskutočnenia Transakcie prostredníctvom Imprinteru zaslať všetky druhé kópie Platobných dokladov, prípadne Platobných dokladov Credit spolu so Sumárnym platobným dokladom na adresu Autorizačného centra uvedenú v Príručke obchodníka. Platobné doklady zaslané po uplynutí 30 kalendárnych dní odo dňa Autorizácie Transakcie Banka neakceptuje a Obchodníkovi nebudú preplatené.

4.2.6.4. Na zúčtovanie jednotlivých Platobných dokladov je Obchodník povinný použiť Sumárny platobný doklad. Sumárny platobný doklad vystaví zvlášť pre Platobné karty s logom Mastercard, zvlášť pre Platobné karty s logom VISA, zvlášť Platobné karty s logom Diners Club International a zvlášť pre Platobné karty s logom JCB International. Názov Predajného miesta je Obchodník povinný pretlačiť pomocou Imprinteru. Ďalej je Obchodník povinný doplniť počet Platobných dokladov, sumu za všetky Platobné doklady a uviesť dátum a podpis pracovníka, ktorý Platobný doklad vystavil. Aj k jednému Platobnému



dokladu je potrebné vyplniť Sumárny platobný doklad. Ku kreditným Platobným dokladom je potrebné vyplniť samostatný Sumárny platobný doklad a označiť ho zreteľne slovom „Credit“.

4.2.6.5. Obchodník je pri vystavovaní Platobných dokladov povinný postupovať nasledovným spôsobom:

- a) všetky kolónky Platobného dokladu musia byť vyplnené čitateľne, správne a úplne podľa predtlaču na Platobnom doklade (najmä Embosované údaje na Platobnej karte, Embosované údaje na štítku Imprinteru Obchodníka, označenie Značky Platobnej karty Mastercard, VISA, Diners Club International alebo JCB International, dátum vykonania Transakcie, opis tovaru alebo služby zaplatenej Držiteľom platobnej karty, suma Transakcie – iba v EURO a podpis Držiteľa platobnej karty);
- b) Autorizačný kód musí byť napísaný na Platobnom doklade tak, ako ho Obchodníkovi nahlási zamestnanec autorizujúci Transakciu v Autorizačnom centre;
- c) Platobný doklad musí byť vystavený v ten istý deň, ako bola Transakcia realizovaná a musí byť vystavený na taký tovar alebo službu, ktoré sú predmetom Transakcie, pričom Transakcia nemôže byť rozpisovaná na niekoľko Platobných dokladov;
- d) originál Platobného dokladu odovzdá Obchodník Držiteľovi platobnej karty, prvú kópiu si založí do svojej evidencie a druhú kópiu (spodný diel) pošle na zaúčtovanie v zmysle Podmienok;
- e) podpis Držiteľa platobnej karty na Platobnom doklade realizovaný v prítomnosti Obchodníka musí byť totožný s podpisom na Platobnej karte. V prípade pochybnosti o pravosti podpisu požiadá Obchodník Držiteľa platobnej karty o predloženie dokladu totožnosti a overí údaje z dokladu totožnosti s údajmi uvedenými na Platobnej karte.

4.2.6.6. Obchodník berie na vedomie, že Platobný doklad nebude zo strany Banky preplatený, ak:

- a) Transakcia realizovaná Platobnou kartou je z akéhokoľvek dôvodu nelegálna;
- b) podpis Držiteľa platobnej karty na Platobnom doklade nie je totožný s jeho podpisom na Platobnej karte;
- c) kópia Platobného dokladu, ktorá ide na zaúčtovanie, nie je totožná s originálom, ktorý bol odovzdaný Držiteľovi platobnej karty;
- d) Platobná karta bola použitá po uplynutí lehoty jej platnosti alebo pred dňom platnosti Platobnej karty;
- e) predajná cena za tovar alebo službu je vyššia než Autorizačný limit u Obchodníka a Transakcia nebola predmetom Autorizácie;
- f) Platobný doklad neobsahuje predpísané náležitosti podľa bodu 4.2.6.5., písmeno a) Podmienok.

4.2.6.7. Banka si vyhradzuje právo na odmietnutie Platobných dokladov, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v článku 4.2.6.5. Podmienok.

4.2.6.8. Obchodník zodpovedá za škodu, ktorá vznikla v sú-

vislosti s porušením povinností Obchodníka uvedených v článku 4.2.6 Podmienok. V týchto prípadoch je Banka oprávnená zinkasovať si z Účtu Obchodníka peňažné prostriedky vo výške, ktorá je predmetom prípadnej Reklamácie, a to po odpočítaní Provízie, ako aj prípadných Ostatných poplatkov.

#### 4.2.7. Ďalšie povinnosti a záväzky Obchodníka v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Písomnej/telefonickej objednávky

4.2.7.1. Obchodník je tiež povinný :

- a) používať iba tlačivo na Akceptáciu platobných kariet prostredníctvom Písomnej objednávky uvedené v prílohe č. 5 Zmluvy.
- b) konať až na základe prijatia Písomnej/telefonickej objednávky od Držiteľa platobnej karty, ktorá musí obsahovať Značku Platobnej karty (VISA, Mastercard), číslo Platobnej karty, CVC2 (CVV2), dátum skončenia platnosti Platobnej karty, meno a priezvisko, adresu a podpis Držiteľa platobnej karty a sumu Transakcie. Tlačivo na Písomnú objednávku nesmie obsahovať žiadne dodatočné zmeny a opravy.
- c) poslať vyplnený Zúčtovací formulár v zmysle Prílohy č. 5 Zmluvy na adresu Autorizačného centra najneskôr do siedmich kalendárnych dní odo dňa realizácie Hlasovej autorizácie prvej Transakcie uvedenej v Zúčtovacom formulári.
- d) dodržiavať nasledovný postup pri vyplňaní Zúčtovacieho formulára:
  1. Zúčtovací formulár musí byť vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, všetky údaje v Zúčtovacom formulári musia byť vyplnené čitateľne, správne a úplne, podľa Písomnej/telefonickej objednávky Držiteľa platobnej karty. Suma Transakcie musí byť na Zúčtovacom formulári uvedená v mene EURO.
  2. Transakcia Platobnou kartou pri Písomnej/telefonickej objednávke musí byť vždy predmetom Autorizácie a Autorizačný kód pridelený pracovníkom Autorizačného centra na základe telefonického požiadavky Obchodníka musí byť uvedený v Zúčtovacom formulári.
  3. Zúčtovací formulár musí byť vystavený zvlášť pre Platobné karty s logom Mastercard a zvlášť pre Platobné karty s logom VISA.
  4. originál Zúčtovacieho formulára musí byť Obchodníkom zaslaný na spracovanie do Autorizačného centra v zmysle Podmienok, kópiu si Obchodník uschová.
  5. Zúčtovací formulár musí byť podpísaný Obchodníkom, resp. osobou/zamestnancom Obchodníka oprávnenou vykonávať Akceptáciu platobných kariet.

4.2.7.2. Obchodník berie na vedomie, že Zúčtovací formulár, resp. Transakcie uvedené v Zúčtovacom formulári budú Bankou považované za neplatné a Banka Obchodníkovi uvedené Transakcie neuhradí, najmä v týchto prípadoch:

- a) Transakcia je z akéhokoľvek dôvodu nelegálna;
- b) Držiteľ platobnej karty Transakciu odmietne z dôvodu, že Písomnú/telefonickú objednávku nepotvrdil svojím podpisom, resp. súhlasom,

resp. nesúhlasil so sumou Transakcie, ktorá sa líši od sumy, ktorú na Písomnej objednávke potvrdil svojím podpisom, resp. odsúhlasil pri telefonickej objednávke;

c) Zúčtovací formulár neobsahuje všetky náležitosti podľa písm. d) bodu 4.2.7.1. Podmienok.

4.2.7.3. Banka si vyhradzuje právo odmietnuť Zúčtovací formulár, ktorý nespĺňa podmienky uvedené v bode 4.2.7.1. Podmienok.

#### **4.2.8. Ďalšie povinnosti a záväzky Obchodníka poskytujúceho služby v oblasti ubytovania**

4.2.8.1. Pri rezervácii ubytovania je Obchodník povinný vyžiadať si od Držiteľa platobnej karty jeho meno a priezvisko, číslo a platnosť Platobnej karty, adresu trvalého pobytu, dátum príchodu a odchodu a telefónne číslo. Obchodník sa zaväzuje, že pri rezervácii ubytovania nebude požadovať CVC2/CVV2/CAV2.

4.2.8.2. Obchodník je povinný uviesť Držiteľovi platobnej karty cenu za rezerváciu ubytovania, názov a adresu ubytovania. Obchodník je oprávnený účtovať Držiteľovi platobnej karty ďalšie poplatky výlučne v prípade, ak ide o daň, poplatok za ubytovanie, jedlo alebo nápoje, a to za predpokladu, že Držiteľ platobnej karty udelil preukázateľný súhlas s týmito ďalšími poplatkami.

4.2.8.3. V prípade, ak Obchodník účtuje ďalšie poplatky, je povinný vystaviť Platobný doklad, v ktorom na mieste pre podpis Držiteľa platobnej karty uvedie slová „Signature on File“ alebo „S.O.F.“ a kópiu zaslať Držiteľovi platobnej karty na adresu evidovanú Obchodníkom.

4.2.8.4. Obchodník je povinný informovať Držiteľa platobnej karty o tom, že v prípade, ak nebude rezervácia ubytovania vopred riadne zrušená Držiteľom platobnej karty alebo ak nebude registrácia ubytovania Držiteľom platobnej karty realizovaná do Obchodníkom stanoveného času, je Obchodník oprávnený zúčtovať na farchu Držiteľa platobnej karty sumu zodpovedajúcu výške ceny ubytovania za jednu noc.

4.2.8.5. Obchodník berie na vedomie, že Transakciu „Signature on File“ alebo Transakciu „No-Show“ Obchodník realizuje jednostranne, bez preukázateľného súhlasu Držiteľa platobnej karty. V prípade, že Držiteľ platobnej karty takúto Transakciu odmietne uznať a uhradiť z dôvodu, že Transakciu neuskutočnil alebo rezerváciu ubytovania zrušil v súlade s podmienkami Obchodníka, nie je Banka povinná uhradiť Obchodníkovi túto Transakciu. Ak už bola táto Transakcia Obchodníkovi uhradená, je Banka oprávnená vykonať Spätnú úhradu.

#### **4.3. Zodpovednosť Obchodníka**

4.3.1. Obchodník zodpovedá Banke za všetky škody, ktoré jej vznikli v súvislosti s porušením niektorého ustanovenia Podmienok zo strany Obchodníka.

4.3.2. V prípade, ak si Obchodník v rámci Služby zasielania výpisov zvolí zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu v nezabezpečenej forme, zodpovedá za prípadné zneužitie údajov zasielaných Obchodníkovi v rámci Služby zasielania výpisov.

## **5. REALIZÁCIA, AUTORIZÁCIA A ZÚČTOVANIE TRANSAKCIÍ**

### **5.1. Realizácia Transakcií**

5.1.1. Obchodník môže vykonávať nasledovné typy Transakcií v závislosti od typu služby Akceptácie platobnej karty:

1. Transakcia typu PREDAJ
2. Transakcia typu STORNO
3. Transakcia typu NÁVRAT - táto Transakcia môže byť zrealizovaná maximálne vo výške sumy pôvodnej Transakcie typu PREDAJ, pričom Obchodník je povinný vystaviť Potvrdenku (kópia pre Zákazníka), ktorá musí byť Obchodníkom riadne podpísaná. Obchodník nie je oprávnený vrátiť Držiteľovi platobnej karty sumu zodpovedajúcu Transakcii zrealizovanej Platobnou kartou v hotovosti ani iným spôsobom.

4. Transakcia typu PREDAUTORIZÁCIA - v prípade, ak Obchodník vykonal Transakciu typu PREDAUTORIZÁCIA a Držiteľ platobnej karty sa rozhodne realizovať Transakciu inou Platobnou kartou alebo cenu tovaru alebo služby uhradí v hotovosti, musí Obchodník zrušiť už vykonanú Transakciu typu PREDAUTORIZÁCIA, a to nasledovne: Obchodník dokončí pôvodnú Transakciu typu PREDAUTORIZÁCIA vo výške 1,- EURO (t.j. nesmie dokončiť pôvodnú Transakciu typu PREDAUTORIZÁCIA vo výške 0,- EUR). Následne Obchodník vykoná Transakciu typu STORNO (t.j. storno poslednej Transakcie. Posledná Transakcia je dokončenie Transakcie typu PREDAUTORIZÁCIA vo výške 1,- EURO). Uvedeným spôsobom sa uvoľnia zablokované finančné prostriedky Držiteľa karty na Platobnej karte, prostredníctvom ktorej bola Transakcia typu PREDAUTORIZÁCIA vykonaná a Zákazník môže realizovať Transakciu inou Platobnou kartou alebo vykonať úhradu v hotovosti.

5. Transakcia typu dokončenie PREDAUTORIZÁCIE – výška Transakcie typu dokončenie PREDAUTORIZÁCIE pre Platobné karty s logom VISA môže byť navýšená maximálne o 15% z pôvodnej výšky Transakcie typu PREDAUTORIZÁCIA. Výška Transakcie typu dokončenie PREDAUTORIZÁCIE pre Platobné karty s logom Mastercard môže byť maximálne vo výške pôvodnej Transakcie typu PREDAUTORIZÁCIA, t.j. jej hodnota nesmie byť navýšená.

6. SMS Transakcia

7. DMS Transakcia

5.1.2. Obchodník je povinný vykonávať dennú uzávierku Transakcií na Zariadení v zmysle Návodu na obsluhu platobného terminálu.

### **5.2. Autorizácia Transakcií**

5.2.1. Obchodník je povinný si vyžiadať Autorizáciu v Autorizačnom centre, pokiaľ Transakcia presahuje stanovený Autorizačný limit.

5.2.2. Pri Akceptácii platobnej karty na základe Písomnej/ telefonickej objednávky je Obchodník povinný si vyžiadať Hlasovú autorizáciu každej Transakcie, bez

ohľadu na výšku Transakcie. Pri Hlasovej autorizácii postupuje Obchodník podľa Príručky obchodníka. Obchodník súhlasí s nahrávaním telefonického hovoru, ktorým pri Hlasovej autorizácii oznamuje údaje uvedené v Príručke obchodníka a súhlasí s použitím nahrávky takéhoto telefonátu na preverenie správnosti nahlásených údajov.

5.2.3. Pri Akceptácii platobnej karty prostredníctvom Imprinteru je Obchodník povinný autorizovať Transakciu v Autorizačnom centre prostredníctvom Hlasovej autorizácie a Autorizačného kódu, ktorý Obchodníkovi oznámi zamestnanec Autorizačného centra a ktorý je Obchodník povinný uviesť na Potvrdenke. Pri Hlasovej autorizácii postupuje Obchodník podľa Príručky obchodníka. Obchodník súhlasí s nahrávaním telefonického hovoru, ktorým pri Hlasovej autorizácii Transakcie oznamuje údaje uvedené v Príručke obchodníka a súhlasí s použitím nahrávky takéhoto telefonátu na preverenie správnosti nahlásených údajov.

5.2.4. V prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru a/alebo Písomnej/telefonickej objednávky, ak Obchodník realizuje Hlasovú autorizáciu:

- a) Adresa na zasielanie Platobných dokladov a Zúčtovacieho formulára je:  
VÚB, a.s.  
Kartové produkty  
Mlynské Nivy 1  
829 90 Bratislava 25
- b) Telefonický kontakt pri Hlasovej autorizácii je:  
0850 123 000
- c) Požadované údaje pri Hlasovej autorizácii sú:
  - Značka Platobnej karty (Mastercard, VISA, Diners Club International, JCB International)
  - Číslo Platobnej karty
  - Dátum platnosti Platobnej karty
  - Suma Transakcie v EURO
  - Dôvod Autorizácie: platba
  - MCC kód
  - Identifikačné číslo
  - CVC2/CVV2/CAV2
  - Názov a adresa Predajného miesta

5.2.5. Obchodník sa zaväzuje, že nevystaví viac ako jednu Potvrdenku na jednu Transakciu, s cieľom vyhnúť sa Autorizácii Transakcie.

5.2.6. Transakcie realizované Platobnou kartou prostredníctvom Platobného terminálu sú autorizované po zosnímaní magnetického prúžku alebo čipu.

5.2.7. Ak Značka Platobnej karty vyžaduje Autorizáciu PIN kódom, Obchodník požiada Držiteľa platobnej karty o zadanie PIN kódu.

5.2.8. Pokiaľ Značka Platobnej karty nevyžaduje zadanie PIN kódu, je Obchodník povinný požiadať Držiteľa platobnej karty o podpis na Potvrdenke z Platobného terminálu, čím Držiteľ platobnej karty potvrdí správnosť vystavenej Potvrdenky a súhlas s vykonaním Transakcie. Obchodník je povinný skontrolovať, či podpis na Potvrdenke je totožný s podpisom na podpisovom poli na zadnej strane Platobnej karty. Potvrdenku podpísanú Držiteľom platobnej karty je Obchodník povinný archivovať v zmysle Obchod-

ných podmienok.

5.2.9. Bezkontaktné transakcie realizované Bezkontaktnou platobnou kartou sú autorizované priložením Bezkontaktnej platobnej karty k bezkontaktnému snímaču na Zariadení samotným Držiteľom platobnej karty. Ak Zariadenie umožní vykonanie Bezkontaktnej transakcie priložením Bezkontaktnej platobnej karty a nepožaduje zadanie PIN kódu alebo podpisu Držiteľa platobnej karty, Obchodník nie je povinný požadovať PIN kód alebo podpis od Držiteľa platobnej karty. Tým nie je dotknutá povinnosť Obchodníka vytlačiť Potvrdenku o uskutočnenej Bezkontaktnej transakcii. Pokiaľ Zariadenie požaduje pri Bezkontaktnej transakcii zosnímanie údajov z magnetického prúžku alebo čipu alebo ak sa vyžaduje zadanie PIN kódu alebo podpis Držiteľa platobnej karty, Obchodník je povinný postupovať v zmysle bodu 5.2.7. alebo 5.2.8. Podmienok.

5.2.10. Pri Akceptácii platobnej karty prostredníctvom Platobného terminálu je Obchodník povinný riadiť sa hláseniami na jeho displeji. V prípade hlásenia „Volajte Autorizačné centrum“, je Obchodník povinný ihneď volať Autorizačné centrum a riadiť sa jeho pokynmi. V prípade hlásenia „Zadržáť kartu“, sa Obchodník pokúsi zadržáť Platobnú kartu vhodným spôsobom. Ak to nie je možné, bezodkladne o vzniknutej situácii telefonicky informuje Autorizačné centrum alebo kompetentného zamestnanca Banky. Zadržanú Platobnú kartu je potrebné ihneď odoslať na adresu sídla Banky.

5.2.11. Výsledkom Autorizácie Transakcie je pridelenie Autorizačného kódu Autorizačným centrom.

5.2.12. Pridelením Autorizačného kódu potvrdzuje Autorizačné centrum nasledovné skutočnosti:

- a) existuje Platobná karta s uvedeným číslom
- b) na účte, ku ktorému je Platobná karta vydaná, je dostatok finančných prostriedkov a denný limit čerpania prostriedkov nie je prekročený
- c) Platobná karta nie je zablokovaná.

5.2.13. Obchodník je povinný skontrolovať Autorizačný kód, ktorý nesmie byť nulový a výšku Transakcie na Potvrdenke z Platobného terminálu, ktorá musí byť totožná so sumou na Platobnom doklade z registračnej pokladne.

5.2.14. V prípade, že v rámci Autorizácie bude Transakcia Autorizačným centrom zamietnutá, Transakcia nemôže byť uskutočnená a zúčtovanie takejto Transakcie nebude Bankou realizované.

5.2.15. Obchodník sa zaväzuje neuskutočniť Vyskladnenie, ak obdržaný Autorizačný kód je nulový alebo prázdny a/alebo Autorizácia Transakcie bola zamietnutá.

5.2.16. V odôvodnených prípadoch si Banka vyhradzuje právo požiadať Obchodníka o pozastavenie Vyskladnenia tovaru alebo služby, a to aj vo vzťahu k Bankou určeným Transakciám, pre ktoré bola Autorizácia povolená. Obchodník sa zaväzuje bezodkladne pozastaviť Vyskladnenie predmetných tovarov alebo služieb, až do doby doručenia rozhodnutia zo strany Banky, a to za predpokladu, že pred oznámením Banky už nedošlo k Vyskladneniu predmetných tovarov alebo služieb. Banka je povinná informovať Obchodníka najneskôr do 7 dní pracovných dní

o svojom rozhodnutí o Vyskladnení predmetných tovarov a služieb.

- 5.2.17. V prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Služby eCard je Obchodník povinný riadiť sa rozhodnutím Banky, na základe vyhodnotenia relevantných faktov pre každú Transakciu, o povolení resp. zamietnutí každej Autorizácie, podľa nižšie uvedenej matice a na základe toho vykonať Vyskladnenie tovarov a/alebo služieb. Ak platobná brána Služby eCard zamietne Transakciu a Obchodník napriek tomu vykoná Vyskladnenie tovaru a/alebo služieb, Banka nie je zodpovedná za realizáciu Transakcie.

Response (Odpoveď)	Hodnota ProcReturnCode (Kód stavu transakcie)	Uskutočnenie vyskladnenie
„Approved“ (Schválená)	„00“	ÁNO
„Declined“ (Zamietnutá)	dvojmiestne číslo iné ako „00“ a „99“	NIE
„Error“ (Chyba)	„99“	NIE

V prípade akejkolvek poruchy Služby eCard Obchodník prevádzkujúci internetový obchod bezodkladne informuje Banku za účelom odstránenia poruchy.

### 5.3. Zúčtovanie Transakcií

- 5.3.1. Banka sa zaväzuje uhradiť Obchodníkovi celkovú sumu všetkých Transakcií uskutočnených Platobnými kartami na Účet Obchodníka. Súčasne je Banka oprávnená zúčtovať si príslušnú Províziu ako aj Ostatné poplatky.

- 5.3.2. Všetky platné Transakcie budú Bankou uhradené:

- v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru a Písomnej/telefonickej objednávky do piatich Bankových pracovných dní odo dňa prijatia Platobných dokladov Bankou.
- v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Služby eCard najneskôr v nasledujúci Bankový pracovný deň po prijatí a spracovaní Transakcie Bankou (t.j. D+1), a to za každé Predajné miesto osobitne, pričom deň vykonania Transakcie sa do uvedenej lehoty nezapočítava.
- v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu najneskôr v nasledujúci Bankový pracovný deň po prijatí a spracovaní Transakcie Bankou (t.j. D+1), pričom deň vykonania Transakcie sa do uvedenej lehoty nezapočítava. V prípade, ak má Obchodník Účet vedený v Banke, Banka zúčtuje na Účet Obchodníka celkovú sumu všetkých platných Transakcií a následne si zinkasuje Províziu a Ostatné poplatky. V prípade nesplnenia tejto povinnosti môže Obchodník uplatniť voči VÚB, a.s., Reklamáciu. V prípade, ak má Obchodník Účet vedený v inej banke, Banka zúčtuje na Účet Obchodníka čistú sumu, t.j. rozdiel medzi sumou Transakcií a Províziou a Ostatnými poplatkami.
- v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu Obchodníkom, ktorý má Účet vedený v Štátnej pokladnici, naj-

neskôr v nasledujúci Bankový pracovný deň po prijatí a spracovaní Transakcie Bankou (t.j. D+1), pričom deň vykonania Transakcie sa do uvedenej lehoty nezapočítava).

V prípade nesplnenia tejto povinnosti môže Obchodník uplatniť Reklamáciu voči Štátnej pokladnici.

Banka vystaví Obchodníkovi faktúru v nasledujúcom mesiaci po mesiaci, v ktorom boli Transakcie uskutočnené. Faktúra bude obsahovať:

- Províziu
- Ostatné poplatky

Faktúra, ktorú Banka Obchodníkovi vystaví, je splatná do 14 dní od jej vystavenia v zmysle platných daňových a účtovných predpisov.

- 5.3.3. Banka je oprávnená (s výnimkou Obchodníkov, ktorí majú Účet vedený v Štátnej pokladnici) vykonať opravné zúčtovanie chybné vykonaných úhrad, vrátane duplicitne zaúčtovaných úhrad na Účet Obchodníka.

- 5.3.4. Banka je oprávnená (s výnimkou Obchodníkov, ktorí majú Účet vedený v Štátnej pokladnici) zinkasovať z Účtu Obchodníka sumy zodpovedajúce finančným rozdielom spôsobeným porušením Zmluvy alebo niektorého z bodov Podmienok zo strany Obchodníka.

- 5.3.5. Ak má Obchodník vedený Účet v Štátnej pokladnici je Banka oprávnená vystaviť faktúru na zúčtovanie finančných rozdielov spôsobených porušením niektorého z bodov Zmluvy alebo Podmienok alebo pri chybné vykonaných úhradách, vrátane duplicitne zaúčtovaných úhrad na Účet Obchodníka.

- 5.3.6. Banka je oprávnená zinkasovať úhrady a finančné rozdiely z prostriedkov na Účte Obchodníka (v prípade Obchodníka, ktorý má Účet vedený v Štátnej pokladnici vystaviť na ten účel faktúru) v prípade, keď Obchodník nedokáže jednoznačne a nesporne zdokladovať oprávnenie na vykonanie Transakcie, najmä v prípade:

- keď Držiteľ platobnej karty jednoznačne neudelil súhlas s Transakciou podpisom na Platobnom doklade;
- keď Obchodník neuskutočnil Transakciu v súlade s ustanoveniami Zmluvy a Podmienok;
- Podvodnej transakcie;
- keď úhrada celkovej sumy za tovar alebo službu bola rozdelená na viacero Transakcií;
- keď Obchodník Transakciu Čipovou platobnou kartou uskutočnil prostredníctvom magnetického prúžku takejto Platobnej karty (s výnimkou platobných kariet s logom JCB International), pričom Zariadenie bolo v čase vykonania predmetnej Transakcie vybavené softwarovou aplikáciou na akceptáciu Čipových platobných kariet;
- keď Obchodník pri Transakcii uskutočnenej Platobnou kartou nad čiastku uvedenú v Prílohe č. 1 Zmluvy (Limit kontroly dokladu totožnosti) nezaznamenal na Potvrdenku číslo dokladu totožnosti Držiteľa platobnej karty, ktorý Platobnú kartu predložil.

- 5.3.7. Banka je oprávnená zablokovať finančné prostriedky na Účte Obchodníka vedenom v Banke, ak bola

identifikovaná podvodná, prípadne podozrivá aktivita v Predajnom mieste Obchodníka. Tieto finančné prostriedky, blokované vo výške sumy podozrivých zrealizovaných Transakcií, má Banka právo použiť na kompenzovanie budúcej zodpovednosti za prípadné Reklamácie alebo straty z podvodov.

- 5.3.8. V prípade, že Obchodník požaduje dodatočné zaúčtovanie nespracovanej Transakcie voči účtu, ku ktorému je Platobná karta vydaná, Obchodník berie na vedomie, že Banka je oprávnená zúčtovať takúto Transakciu iba so súhlasom Držiteľa platobnej karty.
- 5.3.9. Banka si vyhradzuje právo zúčtovať neuhradenú Províziu ako aj Ostatné poplatky zo zablokovaných Transakcií.

## 6. ZARIADENIA

Ustanovenia článkov 6.1., 6.2., 6.3. a 6.4. Podmienok sa uplatňujú v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu, ak Banka prenecháva Obchodníkovi v zmysle Zmluvy do užívania Platobný terminál.

### 6.1. Závazky a povinnosti Banky a Obchodníka

- 6.1.1. Banka sa zaväzuje uviesť do prevádzky Platobný terminál do 10 pracovných dní odo dňa uzatvorenia Zmluvy. Povinnosť uvedenú v tomto bode môže Banka splniť aj prostredníctvom Tretej strany.
- 6.1.2. Obchodník sa zaväzuje umožniť Banke vstup do Predajného miesta, inštaláciu, uvedenie Zariadenia do prevádzky a poskytnúť Banke potrebnú súčinnosť. Odovzdanie Zariadenia a jeho uvedenie do prevádzky Obchodník potvrdí Banke písomne v preberacom protokole.
- 6.1.3. Obchodník sa zaväzuje, že počas doby užívania Zariadenia bude vykonávať Akceptáciu platobných kariet uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy bez prerušenia a v mieste, kde bolo Zariadenie pôvodne nainštalované.
- 6.1.4. Obchodník sa zaväzuje užívať Zariadenie počas dohodnutej doby v súlade s jeho určením a v súlade so Zmluvou a Podmienkami.
- 6.1.5. Obchodník nie je oprávnený bez súhlasu Banky Zariadenie ďalej prenajímať ani iným spôsobom prenechať na odplatné či bezplatné užívanie tretej osobe.
- 6.1.6. Obchodník sa zaväzuje, že neumožní nepovolanej osobe akýkoľvek prístup ani manipuláciu so Zariadením.
- 6.1.7. Obchodník sa zaväzuje, že nebude vykonávať svojvoľné úpravy softwaru Zariadenia.
- 6.1.8. Obchodník je povinný vrátiť Banke Zariadenia v bezporuchovom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu, najneskôr v deň zániku Zmluvy a uhradiť Banke všetky náklady, ktoré jej vznikli v súvislosti s demontážou Zariadenia a dopravou zariadenia z Predajného miesta do Servisnej spoločnosti.

### 6.2. Podmienky inštalácie Zariadenia

- 6.2.1. Obchodník je povinný splniť nasledovné podmienky pre inštaláciu Platobného terminálu:
- A. Prevádzkové podmienky:
- prevádzková teplota od +5 °C do +40 °C
  - relatívna vlhkosť 20 - 80 %
  - sieťové napätie 220 V/50 Hz

d) ochrana proti priamemu dopadu slnečných lúčov.

B. Komunikačno-technologické podmienky:

- a) a) v prípade komunikácie Dial up cez koncentrátor VÚB, a.s.
- analógová linka (nie DSL linka)
  - prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie telefónnej prípojky je maximálne 2,0 m od miestainštalácie
  - povolené volanie na telefónne čísla v závislosti od požiadaviek Banky  
variant 1: 0850 184 084, 0800 176 638  
variant 2: 01999
  - pri ISDN linke je potrebný ISDN adaptér s analógovým výstupom
- b) v prípade komunikácie TCP/IP
- voľný dátový port (nie USB), tzn. na lokalite je switch alebo router
  - prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie dátovej zásuvky je maximálne 2,0 m od miesta inštalácie
  - povolená komunikácia von na HOST IP v závislosti od požiadaviek Banky:  
variant 1: primárny uzol 195.146.142.82, porty: 1422, 1432, 30052, 41432, 40053;  
sekundárny uzol 195.146.142.98, porty: 1422, 1432, 30052, 41432, 40053  
variant 2: primárny uzol  
91.234.122.1, 91.234.122.4 port: 40443, port: 32444, port: 22244, port: 990, port: 21, rozsah portov: 64000-65000.
- 6.2.2. Obchodník je povinný písomne nahlásiť Banke pripravenosť Predajného miesta na inštaláciu Platobného terminálu. V prípade, že po obdržaní tohto hlásenia nebude možné povereným zamestnancom Banky, prípadne Treťou osobou vykonať inštaláciu z dôvodu nepripravenosti Predajného miesta, Obchodník sa zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené so zbytočným výjazdom zamestnanca Banky, resp. Tretej osoby. Tento bod Podmienok sa neuplatňuje v prípade GPRS komunikácie.

### 6.3. Obsluha Zariadenia a porucha Zariadenia

#### 6.3.1. Obsluha Zariadenia

- 6.3.1.1. Obchodník a ním poverená osoba sa zaväzuje obsluhovať a udržiavať Zariadenia prevádzkyschopné a v stave, v akom ich Obchodník prevzal.
- 6.3.1.2. Obchodník je povinný pri používaní Zariadenia riadiť sa návodom na obsluhu a údržbu, dodanom pri inštalácii.

#### 6.3.2. Porucha Zariadenia

- 6.3.2.1. V prípade poruchy Platobného terminálu alebo žiadosti o servisné úkony, je potrebné kontaktovať príslušnú Servisnú spoločnosť uvedenú v Príručke obchodníka alebo priamo na Zariadení.

### 6.4. Zodpovednosť Obchodníka

- 6.4.1. Obchodník zodpovedá za zneužitie softwaru Zariadenia.
- 6.4.2. Obchodník sa zaväzuje, že nahradí Banke akúkoľvek škodu, ktorá jej vznikne počas užívania Zariadenia



v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia, ako aj škody, ktoré vzniknú po skončení užívania do momentu vrátenia Zariadenia Banke v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia, a to vo výške zostatkovej ceny Zariadenia.

6.4.3. V prípade neopodstatneného objednania servisných služieb zo strany Obchodníka je Obchodník povinný nahradiť Banke všetky náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s jeho konaním.

6.4.4. Od momentu prevzatia Platobného terminálu s GPRS sim kartou vloženou Obchodníkom a/alebo jeho zamestnancom a/alebo inou poverenou osobou, Obchodník zodpovedá za akúkoľvek škodu spôsobenú použitím GPRS sim karty mimo Platobného terminálu alebo iným spôsobom, s výnimkou uskutočňovania Transakcií, a to za predpokladu, že GPRS sim karta je vložená do Platobného terminálu v stave, v akom bola Obchodníkovi dodaná. Takto vzniknutú škodu sa Obchodník zaväzuje uhradiť Banke bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy zo strany Banky.

## 6.5. Osobitné ustanovenia

6.5.1. V prípade, ak je Platobný terminál vo vlastníctve Obchodníka, za hardware, software, komunikáciu a servis Platobného terminálu zodpovedá v plnom rozsahu Obchodník. Obchodník sa zaväzuje používať na Platobnom termináli hardware a software, ktorý je schválený Bankou a certifikovaný Asociáciami. Obchodník je povinný nahradiť Banke akúkoľvek škodu, ktorá Banke vznikne v súvislosti s porušením povinnosti Obchodníka uvedenej v predchádzajúcej vete, najmä, nie však výlučne škodu, ktorá Banke vznikne v súvislosti s uložením akýchkoľvek sankcií zo strany Asociácií, a to v lehote určenej Bankou.

6.5.2. Obchodník sa zaväzuje nahrávať bezpečnostné kryptovacie kľúče do Platobného terminálu v súlade s PCI DSS štandardom.

6.5.3. Obchodník sa zaväzuje, pred inštaláciou nového modelu Platobného terminálu, nového externého zariadenia k Platobnému terminálu alebo upraveného softwaru Platobného terminálu, zabezpečiť všetky nevyhnutné testy a v súčinnosti s Bankou aj schválenie nového modelu Platobného terminálu zo strany Asociácií.

6.5.4. Obchodník sa zaväzuje pravidelne (najmenej 1x za rok) informovať Banku o typoch Platobných terminálov, prostredníctvom ktorých realizuje Akceptáciu platobných kariet, ako aj o ich technických parametroch (najmä o platnosti kernelu). V prípade zmeny platnosti kernelu a/alebo softwarovej aplikácie Platobného terminálu, je Obchodník o tejto zmene povinný informovať Banku, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako uvedená zmena nastala.

## 7. Reklamácie, sťažnosti a spätná úhrada

7.1. Obchodník sa zaväzuje riešiť všetky podané Reklamácie a sťažnosti zo strany Banky a Držiteľov platobných kariet.

7.2. Zo sporov medzi Obchodníkom a Držiteľom platobnej karty, týkajúcich sa najmä kvality tovaru alebo služieb ktorých cena bola uhradená prostredníctvom

Platobnej karty, nevyplývajú pre Banku žiadne záväzky ani zodpovednosť.

7.3. Ak Držiteľ platobnej karty uplatní Reklamáciu zakúpeného tovaru, Obchodník nesmie odmietnuť výmenu tovaru iba z dôvodu, že Transakcia bola uskutočnená Platobnou kartou.

7.4. Pri riešení a uznaní Reklamácie tovaru alebo služieb, ktorých cena bola uhradená Platobnou kartou, postupuje Obchodník podľa príslušných reklamačných ustanovení uvedených v obchodných podmienkach Obchodníka.

7.5. Ak Obchodník uzná Reklamáciu, nesmie vykonať Spätnú úhradu v hotovosti ani iným spôsobom. Spätná úhrada finančných prostriedkov je možná:

a) v prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Platobného terminálu iba prostredníctvom Platobného terminálu alebo prostredníctvom Banky na základe písomnej žiadosti, a to bezhotovostným prevodom na účet Držiteľa platobnej karty alebo účet, ku ktorému je Platobná karta vydaná.

b) v prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Imprinteru prostredníctvom Banky, a to bezhotovostným prevodom na účet Držiteľa platobnej karty alebo účet, ku ktorému je Platobná karta vydaná. Obchodník je povinný vystaviť Platobný doklad, v ktorom uvedie Credit, sumu vo výške Transakcie, resp. v nižšej sume reklamovanej Transakcie a súčasne postupuje v zmysle článku 4.2.6. Podmienok.

c) v prípade Akceptácie platobnej karty na základe Písomnej/telefonickej objednávky prostredníctvom Banky, a to bezhotovostným prevodom na účet Držiteľa platobnej karty alebo účet, ku ktorému je Platobná karta vydaná. Obchodník vyplní Zúčtovací formulár uvedený v Prílohe č. 5 Zmluvy, v ktorom uvedie v kolónke Poznámka Credit, sumu vo výške Transakcie, resp. nižšej sume reklamovanej Transakcie a súčasne postupuje podľa článku 4.2.7. Podmienok.

d) v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom služby eCard len prostredníctvom Banky na základe písomnej žiadosti, a to bezhotovostným prevodom na účet Držiteľa platobnej karty alebo účet, ku ktorému je Platobná karta vydaná.

7.6. Obchodník sa zaväzuje, že poskytne Banke pri riešení sporu iniciovaného Bankou alebo Držiteľom platobnej karty všetky informácie a podporné doklady súvisiace s Transakciami realizovanými Platobnými kartami v elektronickej alebo papierovej forme, a to do:

a) 10 kalendárnych dní odo dňa obdržania Reklamácie – v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Imprinteru, Písomnej/telefonickej objednávky a Platobného terminálu. V prípade, že Obchodník tieto doklady neposkytne v požadovanom rozsahu do 10 kalendárnych dní alebo vôbec, má Banka právo zinkasovať spornú sumu z Účtu Obchodníka (v prípade, ak má Obchodník Účet vedený v Štátnej pokladnici vystaviť mu faktúru na spornú sumu).

- b) do 5 kalendárnych dní odo dňa obdržania Reklamácie – v prípade Akceptácie platobných kariet prostredníctvom Služby eCard. V prípade, že Obchodník tieto doklady neposkytne v požadovanom rozsahu do 5 kalendárnych dní alebo vôbec, má Banka právo zinkasovať spornú sumu z Účtu Obchodníka (v prípade, ak má Obchodník Účet vedený v Štátnej pokladnici vystaviť mu faktúru na spornú sumu).
- 7.7. Obchodník súhlasí s tým, aby Banka neuhradila Transakcie v prospech Účtu Obchodníka, prípadne aby zinkasovala sumu zodpovedajúcu výške reklamovanej Transakcie z Účtu Obchodníka (v prípade, ak má Obchodník Účet vedený v Štátnej pokladnici vystavila faktúru na spornú sumu) v týchto prípadoch:
- ak Obchodník neposkytne vo vyššie stanovenej lehote alebo vôbec, v rozsahu požadovanom Bankou, informácie o Transakcii;
  - ak Obchodník nedodrжал podmienky a pravidlá Akceptácie platobnej karty v zmysle Podmienok;
  - ak Obchodník akceptuje Platobnú kartu po uplynutí jej platnosti;
  - Platobná karta je sfaľovaná, zablokovaná alebo sa podpis na Potvrdenke nezhoduje s podpisom na podpisovom prúžku na zadnej strane Platobnej karty alebo je falošný (v prípade Akceptácie platobnej karty prostredníctvom Písomnej/telefonickej objednávky a Imprinteru, ak Držiteľ platobnej karty potvrdí, že ide o Podvodnú transakciu zrealizovanú bez jeho súhlasu);
  - ak Banka po prešetrení Reklamácie Držiteľa platobnej karty zistí, že Držiteľ platobnej karty nerealizoval Transakciu a/alebo tovar neobdržal alebo mu služba nebola dodaná;
  - Transakcia nebola realizovaná v súlade s podmienkami a pravidlami uvedenými v Podmienkach;
  - Transakcia je predmetom Reklamácie;
  - tovary a/alebo služby boli dodané alebo poskytnuté inej osobe ako je Držiteľ platobnej karty;
  - v prípade Služby eCard aj:
    - ak neboli dodržané podmienky uvedené v článku 4.2.5. Podmienok
    - ak Držiteľ platobnej karty, písomne, v rámci 180 kalendárnych dní po zúčtovaní Transakcie voči účtu, ku ktorému je Platobná karta vydaná, požaduje zrušenie Transakcie alebo odmieta zúčtovanie Transakcie z dôvodu, že:
      - tovary a/alebo služby, ktoré boli predmetom Transakcie, mu neboli vôbec doručené resp. poskytnuté alebo tovary neboli doručené na dohodnutú adresu doručenia a/alebo služby neboli poskytnuté v dohodnutom čase;
      - tovary a služby nezodpovedali popisu tovarov a služieb v Predajnom mieste v čase realizácie Transakcie a Držiteľ platobnej karty uvedené tovary vrátil Obchodníkovi a/alebo žiadal o zrušenie poskytovania služieb zo strany Obchodníka;
      - doručené tovary boli poškodené a/alebo poskytnuté služby boli neúplné, v prípade, ak Obchodník nevykoná nápravu v priebehu 14 pracovných dní po obdržaní oznámenia od Banky.
- 7.8. Ak si Banka nemôže uplatniť svoje právo podľa bodu 7.7 Podmienok, v prípade, že z dôvodu neuskutočnenia Transakcií v Predajnom mieste Obchodníka nerealizuje v prospech jeho Účtu ich úhradu, alebo v prípade, že zostatok na Účte Obchodníka nebude postačovať na uspokojenie pohľadávky Banky v plnej výške, Obchodník sa zaväzuje uhradiť Banke pohľadávku v celkovej výške alebo jej zostávajúcu časť, a to do 30 dní od doručenia písomnej výzvy Obchodníkovi.
- 7.9. Oprávnenosť Reklamácií a sťažností Držiteľa platobnej karty posudzuje Banka v zmysle Podmienok, všeobecne záväzných právnych predpisov a pravidiel Asociácií.
- 7.10. Banka je oprávnená poskytovať vybrané služby, ako aj riešenie Reklamácií a/alebo dopytov zo strany Obchodníka, spojených s prevádzkou uvedených služieb, aj prostredníctvom Tretích strán.
- 7.11. Obchodník môže Banke oznámiť nevykonanie alebo chybné zúčtovanie platobnej operácie, resp. Transakcie a uplatniť si nárok na zjednanie nápravy bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr do 6 mesiacov od jej pripísania na Účet Obchodníka alebo jej odpísania z Účtu Obchodníka.
- 7.12. Obchodník môže uplatniť Reklamáciu písomnou formou na adresu sídla Banka alebo elektronickou formou na e-mailovú adresu: pos\_reklamacie@vub.sk
- 7.13. Banka sa zaväzuje vyriešiť Reklamáciu Obchodníka v lehote do 30 kalendárnych dní od dňa jej obdržania.
- 8. Spracovanie osobných údajov a údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva**
- 8.1. VÚB, a.s. je oprávnená v zmysle Zákona o bankách spracúvať Údaje a informácie, vrátane osobných údajov, aj bez súhlasu Obchodníka.
- 8.2. Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s., poskytla jeho Údaje a informácie svojej ovládajúcej osobe, spoločnosti Intesa Sanpaolo, Taliansko. Takéto Údaje a informácie o Obchodníkovi sa poskytujú ovládajúcej osobe výlučne na účely ochrany jej oprávnených záujmov vo VÚB, a.s.
- 8.3. Obchodník súhlasí s poskytovaním Údajov a informácií subjektom splnomocneným VÚB, a.s. pre prípad vymáhania pohľadávok VÚB, a.s. mimosúdnu cestou.
- 8.4. Obchodník dáva súhlas, aby VÚB, a.s., poskytla Údaje a informácie tretím osobám na území Slovenskej republiky, avšak len na účely, ktoré sa priamo týkajú činnosti VÚB, a.s. Tretími osobami sú subjekty, s ktorými VÚB, a.s. priamo spolupracuje: Národná banka Slovenska, Slovenská banková asociácia, Diners Club CS, s.r.o., Generali Poistovňa, a.s., CKM SYTS, prevádzkovateľ tlačového centra VÚB, a.s., dcérske spoločnosti VÚB, a.s. a spoločnosti patriace do skupiny s úzkymi väzbami v zmysle

zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov, vrátane VÚB Asset Management, správ. spol., a.s., VÚB Generali dôchodková správcovská spoločnosť, a.s., za účelom interného výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre Obchodníka a ponuky služieb a produktov spoločností patriacich do skupiny s úzkymi väzbami k VÚB, a.s., a to v rozsahu údajov uvedených v Zmluve uzatvorenej medzi VÚB, a.s. a Obchodníkom. VÚB, a.s. zaručuje, že tieto osoby poskytujú primeranú úroveň ochrany týchto Údajov a informácií. Tretími osobami sú aj subjekty zverejnené na internetovej stránke Banky. Zoznam subjektov, ktorým sú poskytované Údaje a informácie, je zverejnený na Webovom sídle a je vždy priebežne aktualizovaný.

8.5. Obchodník súhlasí s použitím Údajov a informácií na marketingové účely Banky, a to v rozsahu: obchodné meno/názov, adresa sídla/miesta podnikania, telefónne číslo, a to za účelom priameho marketingu po dobu platnosti zmluvného vzťahu Obchodníka a Banky.

8.6. Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s. poskytla Údaje a informácie v nevyhnutnom rozsahu bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk vykonávajúcich svoju činnosť na území Slovenskej republiky alebo Asociáciám v zmysle pravidiel týchto Asociácií, za účelom výmeny varovných informácií z dôvodu ochrany bánk a pobočiek zahraničných bánk pred prípadnými škodami a/alebo stratami vyplývajúcimi z podozrivých resp. podvodných konaní Držiteľa platobnej karty, ktoré sú uskutočnené Platobnými kartami a/alebo pre prostredníctvom Platobného terminálu.

8.7. Všetky informácie poskytnuté Bankou Obchodníkovi v súvislosti so Službou eCard sa považujú za Dôverné informácie. Obchodník je oprávnený poskytnúť Dôverné informácie i) osobám tretej strany, ktorá má s Obchodníkom uzatvorenú platnú zmluvu na správu a/alebo úpravu softwarového vybavenia e-commerce systémov Obchodníka ii) kompetentnému súdnemu, rozhodcovskému alebo inému príslušnému orgánu, v súvislosti s akýmkoľvek súdnym alebo rozhodcovským konaním, ktoré vzniklo a ktoré sa týka obchodného vzťahu medzi zmluvnými stranami, iii) ak je ich poskytnutie požadované kompetentným súdom, či už podľa ich príslušného pracovného predpisu na poskytnutie dokumentov alebo inak, iv) v súlade so zákonom alebo iným všeobecne záväzným predpisom, podľa ktorého je strana povinná alebo požadovaná konať v) vládnemu, bankovému, daňovému alebo inému kontrolnému orgánu, ktorý je oprávnený a kompetentný ich vyžadovať, a to za podmienky, že Obchodník včas a vopred oznámi takúto povinnosť poskytnúť Dôverné informácie Banke a bude spolupracovať s Bankou na zabezpečení potrebného príkazu, rozhodnutia alebo iného obdobného aktu na ochranu Dôverných informácií. V prípade nedodržania uvedeného postupu má Banka právo požadovať od Obchodníkovi náhradu škody, ktorá jej tým vznikla.

8.8. Obchodník si je pri Akceptácii platobných kariet vedomý všetkých právnych, ako aj iných dôsledkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých,

falšovaných alebo protiprávne použitých Platobných kariet, ako aj z nedodržania ustanovení Podmienok a je si vedomý, že informácie o podozrivom konaní Obchodníka budú poskytnuté ostatným bankám a pobočkám zahraničných bánk, k čomu Obchodník týmto dáva súhlas.

8.9. Obchodník súhlasí, že údaje o ňom môžu byť zobrazené na výpise z účtu, ku ktorému je Platobná karta vydaná.

8.10. Obchodník dáva súhlas, aby bol oboznámený so spracúvaním Údajov a informácií prostredníctvom Webového sídla Banky.

8.11. Obchodník sa zaväzuje, že po dobu platnosti Zmluvy, ako aj po jej ukončení nebude poskytovať informácie o Držiteľoch platobných kariet, ktorí realizovali platby Platobnou kartou v jeho Predajnom mieste, o Transakciách realizovaných v jeho Predajnom mieste, o systéme Platobných kariet Tretej strane a o podmienkach Zmluvy, s výnimkou, ak tak stanovuje zákon alebo iný všeobecne záväzný právny predpis.

## 9. ZÁNIK ZMLUVY

9.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu zaničí dohodou Banky a Obchodníka, výpoveďou alebo odstúpením Banky od Zmluvy v prípadoch uvedených v bode 9.4.

9.2. Zmluvu môže vypovedať Banka aj Obchodník, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je (s výnimkou uvedenou v Zmluve) trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

9.3. Vypovedanie Zmluvy nemá vplyv na záväzky vyplývajúce z plnenia Zmluvy pred jej vypovedaním. V dôsledku vypovedania Zmluvy sa Obchodník zaväzuje odstrániť všetky znaky a propagačné materiály označujúce Akceptáciu platobných kariet u Obchodníka. Odstránenie znakov a propagačných materiálov zabezpečí Obchodník najneskôr do uplynutia výpovednej lehoty.

9.4. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a/alebo Podmienok, ako aj v prípade:

a) ak Obchodník nedodrží podmienky Akceptácie platobných kariet vyplývajúce z Podmienok, a to najmä uskutočnením Podvodných transakcií

b) v prípade koncentrácie veľkého počtu Reklamácií v Predajnom mieste

c) v prípade neúčtovania rovnakej sumy pri platbe Platobnou kartou ako pri platbe v hotovosti alebo ak Obchodník zámerne rozdeľuje jednu Transakciu realizovanú Platobnou kartou na viac Transakcií

d) ak je preukázané opakované podvodné konanie Obchodníka a/alebo zamestnanca Obchodníka na obsluhu Platobného terminálu a Akceptáciu platobných kariet alebo bolo začaté trestné stíhanie proti Obchodníkovi a/alebo zamestnancom Obchodníka na obsluhu Platobného terminálu

e) ak Obchodník počas troch za sebou nasledujúcich mesiacov nerealizuje prostredníctvom Zaria-

denia žiadne Transakcie

- f) ak bol podaný návrh na začatie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo v prípade vstupu Obchodníka do likvidácie
- g) v prípade, ak Obchodník určí minimálnu výšku platby za tovar a služby, ktoré je možné uhradiť Platobnou kartou
- h) ak Obchodník nesúhlasí s jednostrannou zmenou Zmluvy, vrátane Podmienok a Cenníka VÚB, a.s.
- i) ak akékoľvek doklady a/alebo informácie predložené Banke Obchodníkom neboli pravdivé a/alebo boli zavádzajúce
- j) ak bude Banke Držiteľom platobnej karty doručená sťažnosť, že Obchodník ponúka Držiteľovi platobnej karty zľavu za to, že zaplatí za služby alebo tovary ponúkané Obchodníkom na Predajnom mieste formou rozdielnou ako prostredníctvom Platobnej karty a/alebo Obchodník odmietne vykonanie Transakcie za ponúkané tovary a služby na Predajnom mieste prostredníctvom Platobnej karty pod určitú finančnú čiastku, má Banka právo odstúpiť od Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení Obchodníkovi.

## 10. DORUČOVANIE

- 10.1. Písomnosti sa doručujú osobne, kuriérskou službou, poštou alebo elektronickými komunikačnými médiami (fax, email alebo iné elektronické médium) na naposledy oznámenú adresu.
- 10.2. Pri osobnom doručovaní sa písomnosti považujú za doručené momentom ich odovzdania, čo je potrebné písomne potvrdiť.
- 10.3. Pri doručovaní písomností poštou sa písomnosti považujú za doručené v tuzemsku tretí deň po ich odoslaní a v cudzine siedmy deň po ich odoslaní.
- 10.4. Písomnosti doručované kuriérskou službou sa považujú za doručené tretí deň po ich odovzdaní.
- 10.5. Písomnosť sa považuje za doručenú aj vtedy, ak sa zásielka vráti ako nedoručiteľná, a to podľa bodov 10.1. až 10.4, ak bola odoslaná na naposledy oznámenú adresu.
- 10.6. Písomnosti doručované prostredníctvom faxu sa považujú za doručené momentom vytlačenia správy o ich úspešnom odoslaní.
- 10.7. Písomnosti doručené prostredníctvom emailu alebo iným elektronickým médiom sa považujú za doručené deň po ich odoslaní, ak nie je preukázaný skorší/iný termín doručenia.
- 10.8. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o nedoručení dokumentov akéhokoľvek druhu, ktorých doručenie sa očakáva, najmä dokumentov doručovaných elektronickými prostriedkami, v opačnom prípade Banka nezodpovedá za prípadné škody spôsobené takýmto nedoručením.

## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zmeny právnej formy, štatútu, obchodného mena/názvu, zmenu Účtu alebo iných rozhodujúcich

skutočností je Obchodník povinný ihneď písomne oznámiť Banke.

- 11.2. Banka a Obchodník sa dohodli, že ustanovenia § 6, § 8 ods. 3), § 9, § 10, § 12 – 14, § 22, § 31 – 43, ako ani § 44 ods. 1) a 4) Zákona o platobných službách sa na ich vzťah nepoužijú.
- 11.3. Podmienky sú platné a účinné odo dňa uzatvorenia Zmluvy, počas aj po skončení zmluvného vzťahu medzi Bankou a Obchodníkom, a to až do úplného splnenia vzájomných pohľadávok a záväzkov.
- 11.4. Na vyriešenie akéhokoľvek Sporu, ponúka Banka Obchodníkovi návrh na riešenie Sporov prostredníctvom Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie. V prípade, že tento návrh nie je zo strany Obchodníka preukázateľne odmietnutý do 30 dní od uzatvorenia Zmluvy, považuje Banka rozhodcovskú zmluvu, formou rozhodcovskej doložky, za uzavretú a Spory bude riešiť Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie podľa jeho rozhodcovských pravidiel, ktoré sa na základe tohto odkazu stávajú súčasťou Zmluvy. Sídлом rozhodcovského konania bude Bratislava. Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Rozhodcovské konanie sa koná v sídle rozhodcu a rozhodca rozhoduje vo veci bez ústneho pojednávania, iba na základe písomných materiálov, predložených stranami v lehote stanovenej rozhodcom. Rozhodca môže nariadiť ústne pojednávanie, ak nebude považovať predložené listiny za dostačujúce. Písomnosti v rozhodcovskom konaní zasiela rozhodca stranám na adresu, ktorú strana uviedla, alebo jej zvolenému právnenému zástupcovi. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát písomnosť odmietol prevziať alebo keď si ju ako poštovú zásielku, aj napriek oznámeniu pošty, nevyzdvihol. Rozhodcovský rozsudok je konečný a záväzný a dňom doručenia nadobúda účinok právoplatného súdneho rozhodnutia. Banka a Obchodník vyhlasujú, že sa dobrovoľne podriadia rozhodnutiu rozhodcu. Táto rozhodcovská doložka je súčasťou Zmluvy a zaväzuje právnych nástupcov oboch zmluvných strán. Zánik Zmluvy sa nedotýka tejto rozhodcovskej doložky, ktorá je jej súčasťou.
- 11.5. Orgánom dohľadu nad finančným trhom je Národná banka Slovenska.
- 11.6. Podmienky sú zverejnené na Obchodných miestach a na Webovom sídle.
- 11.7. Banka je oprávnená kedykoľvek tieto Podmienky jednostranne meniť a/alebo dopĺňať z dôvodov spočívajúcich v jej obchodnej politike, zmien všeobecne záväzných právnych predpisov alebo situácií na finančnom trhu. Zmenu a/alebo doplnenie Podmienok Banka oznámi Obchodníkovi Zverejnením, a to najmenej 15 dní pred účinnosťou týchto zmien/doplnení. Obchodník je oprávnený vyjadriť svoj nesúhlas so zmenou alebo doplnením Podmienok, a to písomným oznámením, ktoré musí byť Banke doručené vo forme doporučenej listovej zásielky najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu Bankou stanovenej účinnosti Podmienok. V prípade vyjadrenia nesúhlasu v zmysle predchádzajúcej vety, má Obchodník právo na okamžité ukončenie Zmluvy

bez poplatkov. Ak Obchodník Banke neoznámí svoj nesúhlas so zmenou a doplnením Podmienok podľa vyššie uvedeného platí, že tieto zmeny/doplnenia prijal a zmenené a/alebo doplnené Podmienky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy medzi Bankou a Obchodníkom ku dňu účinnosti zmenených a/alebo doplnených Podmienok.

11.8. Ku dňu účinnosti týchto Podmienok sa rušia Obchodné podmienky Všeobecnej úverovej banky, a.s., pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA, Diners Club International a JCB International zo dňa 15.8.2016.

Tieto Podmienky nadobúdajú účinnosť dňom 25.5.2018.  
Všeobecná úverová banka, a.s.



## AUTORIZAČNÉ VYHLÁSENIE

Toto vyhlásenie sa vyhotovuje za účelom potvrdenia tej skutočnosti, že nižšie uvedené osoby (ďalej len **“relevantné osoby”**) disponujú oprávnením neobmedzene a v plnom rozsahu spoločne zastupovať a konať v mene a na účet Banky vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa vzniku, uskutočnenia, zmeny alebo zániku právnych a iných vzťahov medzi Bankou a domácimi alebo zahraničnými finančnými inštitúciami, obchodnými spoločnosťami a rôznymi inými právnickými osobami, vrátane štátnych orgánov, súdnych orgánov, orgánov verejnej správy, orgánov územnej a miestnej samosprávy, verejnoprávných orgánov a inštitúcií, organizácií verejného a neziskového sektora (ďalej len **“tretie osoby”**), a to konkrétne tých právnych a iných vzťahov, ktorých predmetom je:

- (a) spolupráca VÚB, a.s. s tretími osobami pri akceptácii platobných kariet (napr. AMEX) za účelom úhrady cien a/alebo hodnôt tovarov a/alebo služieb poskytovaných týmito tretími osobami priamo na predajných alebo platobných miestach tretích osôb, vrátane zúčtovania transakcií realizovaných použitím platobných kariet zo strany tretích osôb;
- (b) nastavenie, inštalácia, aktivácia, správa, údržba, obnovenie funkčnosti, oprava, úprava, odpojenie, dekompozícia a akýkoľvek iný dispozičný úkon vo vzťahu k POS terminálom, bankomatom a iným technickým zariadeniam prednostne určeným na a v súvislosti s používaním kartových produktov Banky;
- (c) poskytovanie a podpora spolupráce v súvislosti s používaním technických prostriedkov a infraštruktúry Banky pre poskytovanie osobitných podporných služieb umožňujúcich klientom Banky byť zúčastnení na rôznych nebankových transakciách, operáciách a činnostiach využívaním funkcií prepojenia a rôznych iných užitočných vlastností moderných technologických systémov (napr. dobíjania/dotovania preplatených telefónnych kreditov prostredníctvom siete bankomatov alebo aplikácií Internet/Mobil Banking);
- (d) nastavenie, vykonávanie a ďalší rozvoj procesov pre distribúciu a prístup k produktom a službám tretích osôb prostredníctvom existujúcej infraštruktúry technických zariadení a systémov Banky;
- (e) vytvorenie, zavedenie, spravovanie a rozvoj mechanizmov a opatrení pre posudzovanie zodpovednosti, vybavovanie reklamácií, riešenie sťažností a nútený výkon vo vzťahu k všetkým operáciám a transakciám týkajúcim sa kartových produktov Banky v súvislosti s ich využívaním prostredníctvom siete bankomatov, POS terminálov a iných technických zariadení.

Banka ďalej vyhlasuje a potvrdzuje, že relevantné osoby môžu, v rozsahu vyššie uvedeného oprávnenia a za účelom toho, aby v súvislosti s ním mohlo dôjsť k vykonaniu akejkoľvek nevyhnutnej činnosti, uplatneniu akýchkoľvek práv alebo plneniu akýchkoľvek povinností, uzatvárať, predkladať, podávať, registrovať, vyplňať, kompletizovať, vziať späť, vykonať, zmeniť, ukončiť a podpísať, v každom prípade vždy spoločne a osobne, všetky nevyhnutné dohody, zmluvy, korešpondenciu, formuláre, dotazníky, potvrdenia, osvedčenia, schválenia, výpisy, listiny, vyhlásenia, žiadosti, vzdania sa práv, oznámenia a akékoľvek iné dokumenty (podľa toho, ktorý z uvedených dokumentov sa vyžaduje alebo je vhodný pre uskutočnenie príslušného úkonu).

Banka týmto vyhlasuje, že relevantným osobám bolo udelené a sú im priznané a disponujú všetkými nevyhnutnými právami, oprávneniami a právomocami v súlade s príslušnými právnymi predpismi a internými predpismi a smernicami Banky, ktoré upravujú procedúry pre vymenovanie zástupcov Banky a udeľovanie oprávnení zástupcom Banky v súvislosti s výkonom ich funkcií a kompetencií a s plnením zodpovedajúcich povinností a zodpovedností vyplývajúcich im z ich postavenia v rámci organizačnej štruktúry spoločnosti<sup>1</sup>.

Adresáti, ktorým je tento dokument určený, sa naň ako aj na informácie v ňom uvedené nemôžu spoliehať ako na dokument, ktorý by odkazoval na záležitosti alebo fakty či okolnosti, ktoré sa stali a existovali a naďalej pretrvávajú k dátumu jeho vyhotovenia. Akákoľvek informácia v tomto dokumente môže byť bez predchádzajúceho oznámenia kedykoľvek zmenená. Banka nie je zodpovedná za to, že sa akákoľvek takáto informácia stane nepravdivou, nepresnou, neúplnou, zavádzajúcou alebo neaktuálnou kedykoľvek po dátume vyhotovenia tohto dokumentu. Všetky tu uvedené skutočnosti, záležitosti a tvrdenia predstavujú potvrdenie takých skutočností, záležitostí a tvrdení, ktoré majú svoj právny základ a ich právne záväzný charakter je odvodený alebo vyplýva z iných právnych dokumentov a nástrojov alebo priamo zo zákonných noriem.

Tento dokument slúži len na informačné účely a nemožno ho považovať a ani sa naň spoliehať ako na plnomocenstvo alebo akýkoľvek iný dokument, ktorým sa udeľuje právne účinným spôsobom oprávnenie relevantných osôb zastupovať Banku a konať a podpisovať v jej mene a na jej účet vo všetkých tu uvedených záležitostiach. Zároveň účelom tohto dokumentu nie je ani konštituovanie právne záväzného vzťahu medzi Bankou a akýmkoľvek jeho príjemcom ani vznik akejkoľvek povinnosti alebo záväzku konať určitým vopred dohodnutým alebo vymedzeným spôsobom. Banka sa môže kedykoľvek rozhodnúť konať mimo relevantných osôb priamo, a to prostredníctvom jej verejne známych štatutárnych zástupcov. Banka môže (avšak nie je v žiadnom prípade povinná) informovať adresáta tohto dokumentu o akomkoľvek odvolaní alebo ukončení tu uvedeného oprávnenia ktorejkoľvek alebo všetkých relevantných osôb.

---

<sup>1</sup> Interný dokument č. ID 800 Organizačný poriadok VÚB, a.s., Kompetenčný poriadok VÚB, a.s. a podpisovanie vo VÚB, a.s.

V Bratislave, dňa 24.9.2018

Banka vyhlasuje, že v tomto dokumente uvedené oprávnenie prináleží týmto relevantným osobám:

<p>Ing. Dana Kondrátová Riaditeľka odboru Štandardní klienti</p>	<p>RNDr. Andrea Šipošová Vedúca oddelenia Kartové procesy</p>
--	---

Štatutárni zástupcovania VÚB, a.s.

<p>Alexander Resch Predseda predstavenstva a Generálny riaditeľ</p>	<p>Martin Techman, MBA Člen predstavenstva a Vrchný riaditeľ úseku Retailové bankovníctvo</p>
---	---

3/3

 **VÚB BANKA**

VÚB je členom skupiny **INTESA  SANPAOLO**